

# Uradni list

## Evropske unije

C 297



Slovenska izdaja

### Informacije in objave

Letnik 63

7. september 2020

Vsebina

#### IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

##### Sodišče Evropske unije

2020/C 297/01	Zadnje objave Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> . . . . .	1
---------------	--	---

#### V Objave

SODNI POSTOPKI

##### Sodišče

2020/C 297/02	Zadeva C-378/16 P: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2020 – Inclusion Alliance for Europe GEIE/Evropska komisija (Pritožba – Arbitražna klavzula – Sporazumi o nepovratnih sredstvih, sklenjeni v okviru Sedmega okvirnega programa za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007–2013) in Okvirnega programa za konkurenčnost in inovativnost (2007–2013) – Projekti MARE, Senior in ECRN – Sklep Komisije o izterjavi neupravičeno izplačanih zneskov – Pristojnost sodišča Unije) . . . . .	2
2020/C 297/03	Zadeva C-517/17: Sodba Sodišča (peti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesverwaltungsgericht – Nemčija) – Milkiyas Addis/Bundesrepublik Deutschland (Predhodno odločanje – Območje svobode, varnosti in pravice – Azilna politika – Skupni postopki za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite – Direktiva 2013/32/EU – Člena 14 in 34 – Obveznost, da se prosilcu za mednarodno zaščito pred sprejetjem odločbe o nedopustnosti da možnost osebnega razgovora – Kršitev obveznosti med postopkom na prvi stopnji – Posledice) . . . . .	2

SL

2020/C 297/04	Zadeva C-584/17 P: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2020 – ADR Center SpA/Evropska komisija (Pritožba – Arbitražna klavzula – Sporazumi o nepovratnih sredstvih, sklenjeni v okviru posebnega programa „Civilno pravosodje“ za obdobje 2007 – 2013 – Revizijska poročila, na podlagi katerih je upravičenost nekaterih stroškov vprašljiva – Sklep Evropske komisije o izterjavi neupravičeno izplačanih zneskov – Člen 299 PDEU – Pooblastilo Komisije, da v okviru pogodbenih razmerij sprejme sklep, ki je izvršilni naslov – Pristojnost sodišča Unije – Učinkovito sodno varstvo) . . . . .	3
2020/C 297/05	Zadeva C-311/18: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court – Irška) – Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Limited, Maximilian Schrems (Predhodno odločanje – Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov – Listina Evropske unije o temeljnih pravicah – Členi 7, 8 in 47 – Uredba (EU) 2016/679 – Člen 2(2) – Področje uporabe – Prenosi osebnih podatkov v tretjo državo v komercialne namene – Člen 45 – Sklep Komisije o ustreznosti – Člen 46 – Prenosi, za katere se uporabljajo ustrezni zaščitni ukrepi – Člen 58 – Pooblastila nadzornih organov – Obdelava prenesenih podatkov, ki jo javni organi tretje države izvajajo zaradi nacionalne varnosti – Presoja ustreznosti ravni varstva, ki se zagotavlja v tretji državi – Sklep 2010/87/EU – Standardna določila o varstvu za prenos osebnih podatkov v tretje države – Ustrezni zaščitni ukrepi, ki jih zagotovi upravljavec – Veljavnost – Izvedbeni sklep (EU) 2016/1250 – Ustreznost varstva, ki ga zagotavlja zasebnostni ščit EU-ZDA – Veljavnost – Pritožba fizične osebe, katere podatki so bili iz Evropske unije preneseni v Združene države) . . . . .	4
2020/C 297/06	Zadeva C-549/18: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 – Evropska komisija/Romunija (Neizpolnitev obveznosti države – Člen 258 PDEU – Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma – Direktiva (EU) 2015/849 – Neobstoj prenosa in/ali sporočitve ukrepov za prenos – Člen 260(3) PDEU – Predlog za naložitev plačila pavšalnega zneska) . . . . .	5
2020/C 297/07	Zadeva C-550/18: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 – Evropska komisija/Irška (Neizpolnitev obveznosti države – Člen 258 PDEU – Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma – Direktiva (EU) 2015/849 – Neobstoj prenosa in/ali sporočitve ukrepov za prenos – Člen 260(3) PDEU – Predlog za naložitev plačila pavšalnega zneska) . . . . .	6
2020/C 297/08	Zadeva C-606/18 P: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2020 – Nexans France SAS, Nexans SA/Evropska komisija (Pritožba – Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Evropski trg podzemnih in podmorskih električnih kablov – Razdelitev trga v okviru projektov – Uredba (ES) št. 1/2003 – Člen 20 – Pooblastila Evropske komisije za pregled na področju omejevalnih sporazumov – Pooblastilo za kopiranje podatkov brez predhodne preučitve in za njihovo naknadno preučitev v prostorih Komisije – Globe – Neomejena sodna pristojnost) . . . . .	6
2020/C 297/09	Zadeva C-610/18: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Centrale Raad van Beroep – Nizozemska) – AFMB Ltd in drugi/Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Predhodno odločanje – Delavci migranti – Socialna varnost – Zakonodajca, ki se uporablja – Uredba (EGS) št. 1408/71 – Člen 14(2)(a) – Pojem „oseba, ki je zaposlena kot član potujočega osebja v podjetju“ – Uredba (ES) št. 883/2004 – Člen 13(1)(b) – Pojem „delodajalec“ – Vozniki tovornih vozil, ki običajno opravljajo dejavnost zaposlene osebe v dveh ali več državah članicah ali v državah Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA) – Vozniki tovornih vozil, ki so sklenili pogodbo o zaposlitvi s podjetjem, vendar so pod dejanskim nadzorom drugega podjetja s sedežem v državi članici stalnega prebivališča teh voznikov – Določitev podjetja, ki ima status „delodajalca“) . . . . .	7

2020/C 297/10	Zadeva C-658/18: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Giudice di pace di Bologna – Italija) – UX/Governo della Repubblica italiana (Predhodno odločanje – Dopustnost – Člen 267 PDEU – Pojem „nacionalno sodišče“ – Merila – Socialna politika – Direktiva 2003/88/ES – Področje uporabe – Člen 7 – Plačani letni dopust – Direktiva 1999/70/ES – Okvirni sporazum o delu za določen čas, sklenjen med ETUC, UNICE in CEEP – Določbi 2 in 3 – Pojem, delavec „zaposlen za določen čas“ – Mirovni sodniki in redni sodniki – Različno obravnavanje – Določba 4 – Načelo prepovedi diskriminacije – Pojem „objektivni razlogi“) . . . . .	8
2020/C 297/11	Zadeva C-686/18: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – OC in drugi, Adusbef, Federconsumatori, PB in drugi, QA in drugi/Banca d'Italia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze (Predhodno odločanje – Dopustnost – Člen 63 in naslednji PDEU – Prosti pretok kapitala – Člen 107 in naslednji PDEU – Državne pomoči – Člena 16 in 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Svoboda gospodarske pobude – Lastninska pravica – Uredba (EU) št. 575/2013 – Bonitetne zahteve za kreditne institucije in investicijska podjetja – Člen 29 – Uredba (EU) št. 1024/2013 – Člen 6(4) – Bonitetni nadzor kreditnih institucij – Posebne naloge, ki se prenesejo na Evropsko centralno banko (ECB) – Delegirana uredba (EU) št. 241/2014 – Regulatorni tehnični standardi glede kapitalskih zahtev za institucije – Nacionalna ureditev, ki določa prag osnovnega kapitala za ljudske banke, ustanovljene v obliki zadruga, in ki dopušča omejitve pravice do odkupa deležev izstopajočih članov) . . . . .	9
2020/C 297/12	Zadeva C-714/18 P: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2020 – ACTC GmbH/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), Taiga AB (Pritožba – Znamka Evropske unije – Uredba (ES) št. 207/2009 – Zahteva za registracijo besedne znamke Evropske unije tigha – Ugovor imetnika prejšnje znamke Evropske unije TAIGA – Delna zavrnitev zahteve za registracijo – Člen 8(1)(b) – Presoja verjetnosti zmede – Presoja pomenske podobnosti med nasprotujočima si znakoma – Člen 42 (2) – Dokaz o resni in dejanski uporabi prejšnje znamke – Dokaz o uporabi „za del blaga ali storitev“ – Določitev samostojne podkategorije blaga) . . . . .	10
2020/C 297/13	Zadeva C-771/18: Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 16. julija 2020 – Evropska komisija/Madžarska (Neizpolnitev obveznosti države – Notranji trgi z električno energijo in zemeljskim plinom – Omrežja za transport električne energije in zemeljskega plina – Pogoji za dostop – Uredba (ES) št. 714/2009 – Člen 14(1) – Uredba (ES) št. 715/2009 – Člen 13(1) – Stroški – Določanje cen za dostop do omrežja – Direktiva 2009/72/ES – Člen 37(17) – Direktiva 2009/73/ES – Člen 41(17) – Notranja pravna sredstva – Načelo učinkovitega sodnega varstva) . . . . .	10
2020/C 297/14	Zadeva C-73/19: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hof van beroep te Antwerpen – Belgija) – Belgische Staat, ki jo zastopata Minister van Werk, Economie en Consumenten, pristojen za Buitenlandse handel, in Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, zdaj Algemene Directie Economische Inspectie, Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, zdaj Algemene Directie Economische Inspectie/Movic BV, Events Belgium BV, Leisure Tickets & Activities International BV (Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah – Uredba (EU) št. 1215/2012 – Člen 1(1) – Področje uporabe – Pojem „civilne in gospodarske zadeve“ – Tožba za opustitev nepoštenih poslovnih praks, ki jo je vložil javni organ zaradi varstva interesov potrošnikov) . . . . .	11
2020/C 297/15	Zadeva C-80/19: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – postopek, ki ga je sprožil E. E. (Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah – Uredba (EU) št. 650/2012 – Področje uporabe – Pojem „dedovanje s čezmejnimi posledicami“ – Pojem „običajno prebivališče zapustnika“ – Člen 3(2) – Pojem „sodišče“ – Uporaba pravil o sodni pristojnosti za notarje – Člen 3(1)(g) in (i) – Pojma „odločba“ in „javna listina“ – Členi 5, 7 in 22 – Dogovor o izbiri sodišča in prava, ki se uporablja za dedovanje – Člen 83(2) in (4) – Prehodne določbe) . . . . .	12

2020/C 297/16	Zadeva C-97/19: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Düsseldorf – Nemčija) – Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG/Hauptzollamt Köln (Predhodno odločanje – Carinski zakonik – Carinske deklaracije – Člen 78 tega zakonika – Ponovni pregled carinske deklaracije – Ime deklaranta – Sprememba informacij v zvezi z deklarantom z namenom upoštevanja obstoja posrednega zastopniškega razmerja – Posredno zastopanje osebe, ki je pridobila uvozno potrdilo) . . . . .	13
2020/C 297/17	Zadeva C-129/19: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte suprema di cassazione – Italija) – Presidenza del Consiglio dei Ministri/BV (Predhodno odločanje – Direktiva 2004/80/ES – Člen 12(2) – Nacionalne sheme odškodnin žrtvam nasilnih naklepnih kaznivih dejanj, ki zagotavljajo pošteno in primerno odškodnino – Področje uporabe – Žrtve, ki prebivajo na ozemlju države članice, v kateri je bilo storjeno nasilno naklepno kaznivo dejanje – Obveznost, da se za te žrtve zagotovi uporaba nacionalne sheme odškodnin – Pojem „poštena in primerna odškodnina“ – Odgovornost držav članic v primeru kršitve prava Unije) . . . . .	13
2020/C 297/18	Združene zadeve C-133/19, C-136/19 in C-137/19: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2020 (predlogi za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Belgija) – B. M. M. (C-133/19 in C-136/19), B. S. (C-133/19), B. M. (C-136/19), B. M. O. (C-137/19)/État belge (Predhodno odločanje – Področje svobode, varnosti in pravice – Politika priseljevanja – Pravica do združitve družine – Direktiva 2003/86/ES – Člen 4(1) – Pojem „mladoleten otrok“ – Člen 24(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Največja korist otroka – Člen 47 Listine o temeljnih pravicah – Pravica do učinkovitega pravnega sredstva – Otroci sponzorja, ki so med upravnim postopkom ali sodnim postopkom zoper zavrnitev prošnje za združitev družine postali polnoletni) . . . . .	14
2020/C 297/19	Združeni zadevi C-224/19 in C-259/19: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 16. julija 2020 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca, Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Ceuta – Španija) – CY/CaixaBank SA (C-224/19), LG, PK/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA (C-259/19), (Predhodno odločanje – Varstvo potrošnikov – Direktiva 93/13/EGS – Člena 6 in 7 – Potrošniške pogodbe – Hipotekarna posojila – Nepošteni pogoji – Pogoj, da mora posojiljemalec plačati vse stroške nastanka in prenehanja hipoteke – Učinki ugotovitve ničnosti teh pogojev – Pristojnost nacionalnega sodišča v primeru pogoja „opredeljenega za, nepoštenega“ – Porazdelitev stroškov – Uporaba dopolnilnih nacionalnih določb – Člen 3(1) – Presoja nepoštenosti pogodbenih pogojev – Člen 4(2) – Izjema za pogoje, ki se nanašajo na glavni predmet pogodbe ali na ustreznost razmerja med ceno in plačilom – Zahteva – Člen 5 – Obveznost sestave pogodbenih pogojev v jasnem in razumljivem jeziku – Stroški – Zastaranje – Načelo učinkovitosti) . . . . .	15
2020/C 297/20	Zadeva C-249/19: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunalul București – Romunija) – JE/KF (Predhodno odločanje – Uredba (EU) št 1259/2010 – Okrepljeno sodelovanje na področju prava, ki se uporablja za razvezo zakonske zveze in prenehanje življenjske skupnosti – Enotna pravila – Člen 10 – Uporaba prava sodišča, pred katerim poteka postopek) . . . . .	16
2020/C 297/21	Zadeva C-253/19: Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal da Relação de Guimarães – Portugalska) – MH, NI/OJ, Novo Banco SA (Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah – Postopki zaradi insolventnosti – Uredba (UE) 2015/848 – Člen 3 – Mednarodna pristojnost – Središče dolžnikovih glavnih interesov – Posameznik, ki ne opravlja samostojne poslovne ali poklicne dejavnosti – Izpodbojna domneva, da je središče glavnih interesov tega posameznika kraj njegovega običajnega prebivališča – Ovrženje domneve – Položaj, v katerem se edina nepremičnina dolžnika nahaja zunaj države članice običajnega prebivališča) . . . . .	16
2020/C 297/22	Zadeva C-411/19: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italija) – WWF Italia o.n.l.u.s., in drugi/Presidenza del Consiglio dei Ministri, Azienda Nazionale Autonoma Strade SpA (ANAS) (Predhodno odločanje – Okolje – Direktiva 92/43/EGS – Člen 6 – Ohranjanje naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst – Posebna ohranitvena območja – Izgradnja cestnega odseka – Presoja posledic tega projekta za zadevno posebno ohranitveno območje – Soglasje – Nujni razlogi prevladujočega javnega interesa) . . . . .	17

2020/C 297/23	Zadeva C-424/19: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Curtea de Apel București – Romunija) – Cabinet de avocat UR/Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice prin Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București, Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice, MJ, NK (Predhodno odločanje – Direktiva 2006/112/ES – Davek na dodano vrednost (DDV) – Člen 9(1) – Pojem „davčni zavezanec“ – Oseba, ki opravlja odvetniški poklic – Pravnomočna sodna odločba – Načelo pravnomočnosti – Obseg tega načela v primeru, v katerem ta odločba ni združljiva s pravom Unije) . . . . .	18
2020/C 297/24	Zadeva C-496/19: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Commissione tributaria regionale della Campania – Italija) – Antonio Capaldo SpA/Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Salerno (Predhodno odločanje – Carinska unija – Carinski zakonik Skupnosti – Uredba (EGS) št. 2913/92 – Nadzor blaga – Zahteva za ponovni pregled carinske deklaracije – Naknadno preverjanje) . . . . .	19
2020/C 297/25	Zadeva C-686/19: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Augstākā tiesa (Senāts) – Latvija) – SIA „Soho Group“/Patērētāju tiesību aizsardzības centrs (Predhodno odločanje – Varstvo potrošnikov – Potrošniške kreditne pogodbe – Direktiva 2008/48/ES – Pojem „skupni stroški kredita za potrošnika“ – Stroški podaljšanja kredita) . . . . .	19
2020/C 297/26	Zadeva C-436/19 P: Pritožba, ki so je 6. junija 2019 vložili Abaco Energy SA in drugi zoper sklep Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 25. marca 2019 v zadevi T-186/18, Abaco Energy in drugi/Komisija . . . . .	20
2020/C 297/27	Zadeva C-176/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel Alba Iulia (Romunija) 7. aprila 2020 – SC Avio Lucos SRL/Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul județean Dolj, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central . . . . .	20
2020/C 297/28	Zadeva C-179/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel București (Romunija) 7. aprila 2020 – Fondul Proprietatea SA/Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, v likvidaciji, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA . . . . .	21
2020/C 297/29	Zadeva C-182/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel Suceava (Romunija) 23. aprila 2020 – BE, DT/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Suceava, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Iași, Accer Ipurl Suceva – lichidator judiciar al BE, EP . . . . .	22
2020/C 297/30	Zadeva C-217/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Overijssel (Nizozemska) 25. maja 2020 — XXXX/Staatssecretaris van Financiën . . . . .	22
2020/C 297/31	Zadeva C-218/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunalul Mureș (Romunija) 27. maja 2020 – Sindicatul Lucrătorilor din Transporturi, TD/SC Samidani Trans SRL . . . . .	23
2020/C 297/32	Zadeva C-225/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel Constanța (Romunija) 29. maja 2020 – Euro Delta Danube Srl/Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul Județean Tulcea . . . . .	23
2020/C 297/33	Zadeva C-233/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 4. junija 2020 – WD/job-medium GmbH v postopku likvidacije . . . . .	24
2020/C 297/34	Zadeva C-237/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 5. junija 2020 — Federatie Nederlandse Vakbeweging/Heiploeg Seafood International BV, Heitrans International BV . . . . .	25
2020/C 297/35	Zadeva C-241/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal de première instance du Luxembourg (Belgija) 5. junija 2020 – BJ/État belge . . . . .	26
2020/C 297/36	Zadeva C-245/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Midden-Nederland (Nizozemska) 29. maja 2020 — X, Z/Autoriteit Persoonsgegevens . . . . .	27

2020/C 297/37	Zadeva C-246/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, Afdeling Gent (Belgija) 3. junija 2020 – Openbaar Ministerie/EA . . . . .	28
2020/C 297/38	Zadeva C-251/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour de cassation (Francija) 10. junija 2020 – Gtflix Tv/DR . . . . .	28
2020/C 297/39	Zadeva C-253/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Brussel (Belgija) 9. junija 2020 — Impexco NV/Novartis AG . . . . .	29
2020/C 297/40	Zadeva C-254/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Brussel (Belgija) 9. Junija 2020 — PI Pharma NV/Novartis AG, Novartis Pharma NV . . . . .	29
2020/C 297/41	Zadeva C-269/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija) 18. junija 2020 – Finanzamt T/S . . . . .	30
2020/C 297/42	Zadeva C-274/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Giudice di pace di Massa (Italija) 19. junija 2020 – GN, WX/Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara . . . . .	31
2020/C 297/43	Zadeva C-283/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal du travail francophone de Bruxelles (Belgija) 25. junija 2020 – CO, ME, GC, in 42 drugih/MJ, Evropska komisija, Evropska služba za zunanje delovanje, Svet Evropske unije, Eulex Kosovo . . . . .	32
2020/C 297/44	Zadeva C-288/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal judiciaire – Bobigny (Francija) 30. junija 2020 – BNP Paribas Personal Finance SA/ZD . . . . .	32
2020/C 297/45	Zadeva C-289/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Paris (Francija) 30. junija 2020 – IB/FA . . . . .	34
2020/C 297/46	Zadeva C-290/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Satversmes tiesa (Latvija) 30. junija 2020 — AS Latvijas Gāze/Latvijas Republikas Saeima, Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija . . . . .	34
2020/C 297/47	Zadeva C-299/20: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 6. julija 2020 – Icade Promotion Logement SAS/Ministère de l'Action et des Comptes publics . . . . .	35
2020/C 297/48	Zadeva C-328/20: Tožba, vložena 22. julija 2020 – Evropska komisija/Republika Avstrija . . . . .	36
2020/C 297/49	Zadeva C-331/20 P: Pritožba, ki jo je 22. julija 2020 vložila Volotea, SA zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi razširjeni senat) z dne 13. maja 2020 v zadevi T-607/17, Volotea/Komisija . . . . .	37
2020/C 297/50	Zadeva C-343/20 P: Pritožba, ki jo je 23. julija 2020 vložila easyJet Airline Co. Ltd zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi razširjeni senat) z dne 13. maja 2020 v zadevi T-8/18, easyJet Airline/Komisija . . . . .	38
<b>Splošno sodišče</b>		
2020/C 297/51	Zadeva T-371/20: Tožba, vložena 15. junija 2020 – Pollinis France/Komisija . . . . .	39
2020/C 297/52	Zadeva T-381/20: Tožba, vložena 20. junija 2020 – Datax/REA . . . . .	39
2020/C 297/53	Zadeva T-392/20: Tožba, vložena 19. junija 2020 – Flašker/Komisija . . . . .	40
2020/C 297/54	Zadeva T-404/20: Tožba, vložena 27. junija 2020 – Global Translation Solutions/Komisija . . . . .	41
2020/C 297/55	Zadeva T-415/20: Tožba, vložena 3. julija 2020 – KT/EIB . . . . .	42
2020/C 297/56	Zadeva T-425/20: Tožba, vložena 3. julija 2020 – KU/ESZD . . . . .	43
2020/C 297/57	Zadeva T-435/20: Tožba, vložena 7. julija 2020 – JR/Komisija . . . . .	44
2020/C 297/58	Zadeva T-440/20: Tožba, vložena 10. julija 2020 – Jindal Saw in Jindal Saw Italia/Komisija . . . . .	44

2020/C 297/59	Zadeva T-441/20: Tožba, vložena 10. julija 2020 – Jindal Saw in Jindal Saw Italia/Komisija . . . . .	45
2020/C 297/60	Zadeva T-442/20: Tožba, vložena 13. julija 2020 – Grangé in Van Strydonck/EUIPO – Nema (âme)	46
2020/C 297/61	Zadeva T-443/20: Tožba, vložena 13. julija 2020 – Sanford/EUIPO – Avery Zweckform (Nalepke) . .	46
2020/C 297/62	Zadeva T-457/20: Tožba, vložena 13. julija 2020 – VeriGraft/EASME . . . . .	47
2020/C 297/63	Zadeva T-464/20: Tožba, vložena 21. julija 2020 – Eggy Food/EUIPO (YOUR DAILY PROTEIN) . . .	48
2020/C 297/64	Zadeva T-474/20: Tožba, vložena 24. julija 2020 – LD/Komisija . . . . .	48





## IV

*(Informacije)*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

**Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije***(2020/C 297/01)***Zadnja objava**

UL C 287, 31.8.2020

**Prejšnje objave**

UL C 279, 24.8.2020

UL C 271, 17.8.2020

UL C 262, 10.8.2020

UL C 255, 3.8.2020

UL C 247, 27.7.2020

UL C 240, 20.7.2020

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Objave)

## SODNI POSTOPKI

## SODIŠČE

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2020 – Inclusion Alliance for Europe GEIE/Evropska komisija**

(Zadeva C-378/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Pritožba – Arbitražna klavzula – Sporazumi o nepovratnih sredstvih, sklenjeni v okviru Sedmega okvirnega programa za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007–2013) in Okvirnega programa za konkurenčnost in inovativnost (2007–2013) – Projekti MARE, Senior in ECRN – Sklep Komisije o izterjavi neupravičeno izplačanih zneskov – Pristojnost sodišča Unije)*

(2020/C 297/02)

Jezik postopka: italijanščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Inclusion Alliance for Europe GEIE (zastopnika: A. D'Amico in S. Famiani, avvocati)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopniki: sprva F. Moro, S. Delaude in L. Di Paolo, nato F. Moro in S. Delaude, agentke, skupaj z D. Gullom, avvocato)

**Izrek**

1. Sklep Splošnega sodišča Evropske unije z dne 21. aprila 2016, Inclusion Alliance for Europe/Komisija (T-539/13, neobjavljen, EU:T:2016:235), se razveljavi.
2. Zadeva T-539/13 se vrne v razsojanje Splošnemu sodišču Evropske unije.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

<sup>(1)</sup> UL C 326, 5.9.2016.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesverwaltungsgericht – Nemčija) – Milkias Addis/Bundesrepublik Deutschland**

(Zadeva C-517/17) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje – Območje svobode, varnosti in pravice – Azilna politika – Skupni postopki za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite – Direktiva 2013/32/EU – Člena 14 in 34 – Obveznost, da se prosilcu za mednarodno zaščito pred sprejetjem odločbe o nedopustnosti da možnost osebnega razgovora – Kršitev obveznosti med postopkom na prvi stopnji – Posledice)*

(2020/C 297/03)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitevno sodišče**

Bundesverwaltungsgericht

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Milkiyas Addis

Tožena stranka: Bundesrepublik Deutschland

**Izrek**

Člena 14 in 34 Direktive 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o skupnih postopkih za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite je treba razlagati tako, da nasprotujeta nacionalni ureditvi, v skladu s katero kršitev obveznosti, da se prosilcu za mednarodno zaščito da možnost osebnega razgovora pred sprejetjem odločbe o nedopustnosti na podlagi člena 33(2)(a) te direktive, ne vodi do odprave te odločbe in vrnitve zadeve organu za presojo v ponovno odločanje, razen če ta ureditev temu prosilcu omogoča, da v okviru postopka s pravnim sredstvom zoper tako odločbo osebno predstavi svoje argumente glede te odločbe med zaslišanjem, pri katerem se spoštujejo ustrezne temeljne zahteve in jamstva, določeni v členu 15 navedene direktive, in če ta odločba s temi argumenti ne more biti spremenjena.

(<sup>1</sup>) UL C 392, 20.11.2017.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2020 – ADR Center SpA/Evropska komisija**

(Zadeva C-584/17 P) (<sup>1</sup>)

***(Pritožba – Arbitražna klavzula – Sporazumi o nepovratnih sredstvih, sklenjeni v okviru posebnega programa „Civilno pravosodje“ za obdobje 2007 – 2013 – Revizijska poročila, na podlagi katerih je upravičenost nekaterih stroškov vprašljiva – Sklep Evropske komisije o izterjavi neupravičeno izplačanih zneskov – Člen 299 PDEU – Pooblastilo Komisije, da v okviru pogodbenih razmerij sprejme sklep, ki je izvršilni naslov – Pristojnost sodišča Unije – Učinkovito sodno varstvo)***

(2020/C 297/04)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: ADR Center SpA (zastopnika: A. Guillerme in T. Bontinck, avocats)

Druška stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: J. Estrada de Solà in A Katsimerou, agenta)

**Izrek**

1. Pritožba se zavrne.
2. Družba ADR Center SpA poleg dveh tretjin svojih stroškov nosi dve tretjini stroškov Evropske komisije.
3. Evropska komisija poleg tretjine svojih stroškov nosi tretjino stroškov družbe ADR Center SpA.

(<sup>1</sup>) UL C 5, 8.1.2018.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court – Irska) – Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems**

(Zadeva C-311/18) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje – Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov – Listina Evropske unije o temeljnih pravicah – Členi 7, 8 in 47 – Uredba (EU) 2016/679 – Člen 2(2) – Področje uporabe – Prenosi osebnih podatkov v tretjo državo v komercialne namene – Člen 45 – Sklep Komisije o ustreznosti – Člen 46 – Prenosi, za katere se uporabljajo ustrezni zaščitni ukrepi – Člen 58 – Pooblastila nadzornih organov – Obdelava prenesenih podatkov, ki jo javni organi tretje države izvajajo zaradi nacionalne varnosti – Presoja ustreznosti ravni varstva, ki se zagotavlja v tretji državi – Sklep 2010/87/EU – Standardna določila o varstvu za prenos osebnih podatkov v tretje države – Ustrezni zaščitni ukrepi, ki jih zagotovi upravljavec – Veljavnost – Izvedbeni sklep (EU) 2016/1250 – Ustreznost varstva, ki ga zagotavlja zasebnostni ščit EU-ZDA – Veljavnost – Pritožba fizične osebe, katere podatki so bili iz Evropske unije preneseni v Združene države)*

(2020/C 297/05)

Jezik postopka: angleščina

**Predložitveno sodišče**

High Court

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Data Protection Commissioner

Toženi stranki: Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems

Ob udeležbi: The United States of America, Electronic Privacy Information Centre, BSA Business Software Alliance Inc., Digitaleurope,

**Izrek**

1. Člen 2(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) je treba razlagati tako, da prenos osebnih podatkov, ki ga gospodarski subjekt s sedežem v državi članici v komercialne namene opravi drugemu gospodarskemu subjektu s sedežem v tretji državi, spada na področje uporabe te uredbe, ne glede na to, da lahko organi te tretje države te podatke med tem prenosom ali po njem obdelujejo za namene javne varnosti, obrambe in državne varnosti.
2. Člen 46(1) in člen 46(2)(c) Uredbe 2016/679 je treba razlagati tako, da je treba z ustreznimi zaščitnimi ukrepi, izvršljivimi pravicami in učinkovitimi pravnimi sredstvi, ki se zahtevajo s tema določbama, zagotoviti, da je osebam, katerih osebni podatki se prenesejo v tretjo državo na podlagi standardnih določil o varstvu podatkov, zagotovljena raven varstva, ki je v bistvu enakovredna ravni varstva, ki se v Evropski uniji zagotavlja s to uredbo v povezavi z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah. Da bi se to doseglo, je treba pri presoji ravni varstva, ki se zagotavlja v okviru takega prenosa, med drugim upoštevati tako pogodbeno določila, dogovorjena med upravljavcem ali njegovim obdelovalcem s sedežem v Evropski uniji in prejemnikom prenosa s sedežem v tretji državi, kot – v zvezi z morebitnim dostopom javnih organov te tretje države do tako prenesenih osebnih podatkov – upoštevne elemente pravnega sistema te države, med drugim tiste, navedene v členu 45(2) navedene uredbe.
3. Člen 58(2)(f) in (j) Uredbe 2016/679 je treba razlagati tako, da mora pristojni nadzorni organ, razen če obstaja sklep o ustreznosti, ki ga je veljavno sprejela Evropska komisija, začasno ustaviti ali prepovedati prenos osebnih podatkov v tretjo državo, ki temelji na standardnih določilih o varstvu podatkov, ki jih je sprejela Komisija, če ta nadzorni organ glede na vse okoliščine tega prenosa meni, da ta določila v tej tretji državi niso ali ne morejo biti spoštovana ter da varstva prenesenih podatkov, ki se zahteva s pravom Unije, zlasti s členoma 45 in 46 te uredbe in z Listino o temeljnih pravicah, ni mogoče zagotoviti na noben drug način, kadar upravljavec ali njegov obdelovalec s sedežem v Uniji nista sama začasno ustavila prenosa ali z njim prenehala.

4. Pri preučitvi Sklepa Komisije z dne 5. februarja 2010 o standardnih pogodbenih klavzulah za prenos osebnih podatkov obdelovalcem s sedežem v tretjih državah v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES (2010/87/EU), kakor je bil spremenjen z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2016/2297 z dne 16. decembra 2016, z vidika členov 7, 8 in 47 Listine o temeljnih pravicah ni bil ugotovljen noben element, ki bi lahko vplival na veljavnost tega sklepa.
5. Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1250 z dne 12. julija 2016 na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES o ustreznosti varstva, ki ga zagotavlja zasebnostni štít EU-ZDA ni veljaven.

(<sup>1</sup>) UL C 249, 16.7.2018.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 – Evropska komisija/Romunija**

(Zadeva C-549/18) (<sup>1</sup>)

**(Neizpolnitev obveznosti države – Člen 258 PDEU – Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma – Direktiva (EU) 2015/849 – Neobstoje prenosa in/ali sporočitve ukrepov za prenos – Člen 260(3) PDEU – Predlog za naložitev plačila pavšalnega zneska)**

(2020/C 297/06)

Jezik postopka: romunščina

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Evropska komisija (zastopniki: T. Scharf, L. Flynn, G. von Rintelen, L. Nicolae in L. Radu Bouyon, agenti)

*Tožena stranka:* Romunija (zastopniki: sprva C.-R. Canțăr, E. Gane, L. Lițu in R. I. Hațieganu, nato zadnje tri, agenti)

*Intervenientke v podporo tožene stranke:* Kraljevina Belgija (zastopniki: C. Pochet, P. Cottin in J.-C. Halleux, agenti), Republika Estonija (zastopnik: N. Grünberg, agent), Francoska republika (zastopniki: A.-L. Desjonquères, B. Fodda in J.-L. Carré, agenti), Republika Poljska (zastopnik: B. Majczyna, agent)

**Izrek**

1. Romunija s tem, da do izteka roka, določenega v obrazloženem mnenju z dne 8. decembra 2017, ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES, ter torej s tem, da teh zakonov in drugih predpisov ni sporočila Evropski komisiji, ni izpolnila obveznosti iz člena 67 Direktive 2015/849.
2. Romuniji se naloži, naj Evropski komisiji plača pavšalni znesek v višini 3 000 000 EUR.
3. Romuniji se naloži plačilo stroškov.
4. Kraljevina Belgija, Republika Estonija, Francoska republika in Republika Poljska nosijo svoje stroške.

(<sup>1</sup>) UL C 381, 22.10.2018.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 – Evropska komisija/Irska****(Zadeva C-550/18) <sup>(1)</sup>****(Neizpolnitev obveznosti države – Člen 258 PDEU – Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma – Direktiva (EU) 2015/849 – Neobstoj prenosa in/ali sporočitve ukrepov za prenos – Člen 260(3) PDEU – Predlog za naložitev plačila pavšalnega zneska)**

(2020/C 297/07)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: T. Scharf, L. Flynn in G. von Rintelen, agenti)

Tožena stranka: Irska (zastopniki: G. Hodge, M. Browne in A. Joyce, agenti, skupaj z G. Gilmore, BL, in de P. McGarry, SC)

Intervenientki v podporo tožene stranke: Republika Estonija (zastopnik: N. Grünberg, agent), Francoska republika (zastopniki: A.-L. Desjonquères, B. Fodda in J.-L. Carré, agenti)

**Izrek**

1. Irska s tem, da do izteka roka, določenega v obrazloženem mnenju z dne 8. marca 2018, ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES, ter torej s tem, da teh zakonov in drugih predpisov ni sporočila Evropski komisiji, ni izpolnila obveznosti iz člena 67 Direktive 2015/849.
2. Irski se naloži, naj Evropski komisiji plača pavšalni znesek v višini 2 000 000 EUR.
3. Irski se naloži plačilo stroškov.
4. Republika Estonija in Francoska republika nosita svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 436, 3.12.2018.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2020 – Nexans France SAS, Nexans SA/Evropska komisija****(Zadeva C-606/18 P) <sup>(1)</sup>****(Pritožba – Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Evropski trg podzemnih in podmorskih električnih kablov – Razdelitev trga v okviru projektov – Uredba (ES) št. 1/2003 – Člen 20 – Pooblastila Evropske komisije za pregled na področju omejevalnih sporazumov – Pooblastilo za kopiranje podatkov brez predhodne preučitve in za njihovo naknadno preučitev v prostorih Komisije – Globe – Neomejena sodna pristojnost)**

(2020/C 297/08)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Pritožniki: Nexans France SAS, Nexans SA (zastopniki: G. Forwood, avocate, ter M. Powell in A. Rogers, solicitors)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopniki: C. Giolito, P. Rossi, C. Sjödin in F. Castilla Contreras, agenti)

**Izrek**

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbama Nexans France SAS in Nexans SA se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 427, 26.11.2018.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Centrale Raad van Beroep – Nizozemska) – AFMB Ltd in drugi/Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank**

(Zadeva C-610/18) (<sup>1</sup>)

*(Predhodno odločanje – Delavci migranti – Socialna varnost – Zakonodaja, ki se uporablja – Uredba (EGS) št. 1408/71 – Člen 14(2)(a) – Pojem „oseba, ki je zaposlena kot član potujočega osebja v podjetju“ – Uredba (ES) št. 883/2004 – Člen 13(1)(b) – Pojem „delodajalec“ – Vozniki tovornih vozil, ki običajno opravljajo dejavnost zaposlene osebe v dveh ali več državah članicah ali v državah Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA) – Vozniki tovornih vozil, ki so sklenili pogodbo o zaposlitvi s podjetjem, vendar so pod dejanskim nadzorom drugega podjetja s sedežem v državi članici stalnega prebivališča teh voznikov – Določitev podjetja, ki ima status „delodajalca“)*

(2020/C 297/09)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitveno sodišče**

Centrale Raad van Beroep

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranka: AFMB Ltd in drugi

Tožena stranka: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

**Izrek**

Člen 14, točka 2(a), Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti, v različici, kakor je bila spremenjena in posodobljena z Uredbo Sveta (ES) št. 118/97 z dne 2. decembra 1996, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 631/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004, in člen 13(1)(b)(i) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 465/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012, je treba razlagati tako, da je delodajalec voznika tovornega vozila v mednarodnem prometu v smislu teh določb podjetje, ki ima dejanski nadzor nad tem voznikom tovornih vozil, ki v praksi nosi ustrezajoče stroške njegove plače in ki dejansko odloča o odpovedi pogodbe o zaposlitvi navedenemu vozniku, ne pa podjetje, s katerim je ta voznik tovornega vozila sklenil pogodbo o zaposlitvi in ki je v tej pogodbi formalno navedeno kot delodajalec tega voznika.

(<sup>1</sup>) UL C 455, 17.12.2018.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Giudice di pace di Bologna – Italija) – UX/Governo della Repubblica italiana**

(Zadeva C-658/18) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje – Dopustnost – Člen 267 PDEU – Pojem „nacionalno sodišče“ – Merila – Socialna politika – Direktiva 2003/88/ES – Področje uporabe – Člen 7 – Plačani letni dopust – Direktiva 1999/70/ES – Okvirni sporazum o delu za določen čas, sklenjen med ETUC, UNICE in CEEP – Določbi 2 in 3 – Pojem, delavec „zaposlen za določen čas“ – Mirovni sodniki in redni sodniki – Različno obravnavanje – Določba 4 – Načelo prepovedi diskriminacije – Pojem „objektivni razlogi“)**

(2020/C 297/10)

Jezik postopka: italijanščina

**Predložitveno sodišče**

Giudice di pace di Bologna

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: UX

Tožena stranka: Governo della Repubblica italiana

**Izrek**

1. Člen 267 PDEU je treba razlagati tako, da je Giudice di pace (mirovni sodnik, Italija) zajet s pojmom „sodišče države članice“ v smislu tega člena.
2. Člen 7(1) Direktive 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa in člen 31(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da mirovni sodnik, ki v okviru svojih nalog opravlja resnične in dejanske storitve, ki niso samo obrobne in pomožne ter za katere prejema nadomestila, ki imajo značilnosti plače, lahko spada pod pojem „delavec“ v smislu teh določb, kar mora preveriti predložitveno sodišče.
3. Določbo 2, točka 1, Okvirnega sporazuma o delu za določen čas, sklenjenega 18. marca 1999, ki je priloga Direktive Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP, je treba razlagati tako, da je lahko s pojmom „delavec, zaposlen za določen čas“ iz te določbe zajet mirovni sodnik, imenovan za omejeno obdobje, ki v okviru svojih nalog opravlja resnične in dejanske storitve, ki niso samo obrobne in pomožne ter za katere prejema nadomestila, ki imajo značilnosti plače, kar pa mora preveriti predložitveno sodišče.
4. Določbo 4, točka 1, Okvirnega sporazuma o delu za določen čas, sklenjenega 18. marca 1999, ki je priloga Direktive Sveta 1999/70/ES z dne 28. junija 1999 o okvirnem sporazumu o delu za določen čas, sklenjenem med ETUC, UNICE in CEEP, je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, ki za mirovnega sodnika ne določa pravice do koriščenja plačanega letnega dopusta 30 dni, kot je določen za redne sodnike, če bi bil ta mirovni sodnik zajet s pojmom „delavec, zaposlen za določen čas“ v smislu določbe 2, točka 1, tega okvirnega sporazuma in če bi bil v primerljivem položaju z rednim sodnikom, razen če bi bilo tako različno obravnavanje utemeljeno z razlikami v usposobljenosti, ki se zahteva, in v naravi nalog, za katere odgovarjajo navedeni sodniki, kar mora preveriti predložitveno sodišče.

<sup>(1)</sup> UL C 25, 21.1.2019.



Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – OC in drugi, Adusbef, Federconsumatori, PB in drugi, QA in drugi/Banca d'Italia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

(Zadeva C-686/18) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje – Dopustnost – Člen 63 in naslednji PDEU – Prosti pretok kapitala – Člen 107 in naslednji PDEU – Državne pomoči – Člena 16 in 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Svoboda gospodarske pobude – Lastninska pravica – Uredba (EU) št. 575/2013 – Bonitetne zahteve za kreditne institucije in investicijska podjetja – Člen 29 – Uredba (EU) št. 1024/2013 – Člen 6(4) – Bonitetni nadzor kreditnih institucij – Posebne naloge, ki se prenesejo na Evropsko centralno banko (ECB) – Delegirana uredba (EU) št. 241/2014 – Regulativni tehnični standardi glede kapitalskih zahtev za institucije – Nacionalna ureditev, ki določa prag osnovnega kapitala za ljudske banke, ustanovljene v obliki zadruga, in ki dopušča omejitve pravice do odkupa deležev izstopajočih članov)*

(2020/C 297/11)

Jezik postopka: italijanščina

### Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: OC in drugi, Adusbef, Federconsumatori, PB in drugi, QA in drugi

Tožene stranke: Banca d'Italia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

*Ob udeležbi:* Banca Popolare di Sondrio ScpA, Veneto Banca ScpA, Banco Popolare – Società Cooperativa, Coordinamento delle associazioni per la tutela dell'ambiente e dei diritti degli utenti e consumatori (Codacons), Banco BPM SpA, Unione di Banche Italiane – Ubi Banca SpA, Banca Popolare di Milano, Amber Capital Italia SGR SpA, RZ in drugi, Amber Capital UK LLP, Unione di Banche Italiane – Ubi Banca ScpA, Banca Popolare di Vicenza ScpA, Banca Popolare dell'Etruria e del Lazio SC

### Izrek

1. Člen 29 Uredbe (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o bonitetnih zahtevah za kreditne institucije in investicijska podjetja ter o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012, člen 10 Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 241/2014 z dne 7. januarja 2014 o dopolnitvi Uredbe št. 575/2013 v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi glede kapitalskih zahtev za institucije, ter člena 16 in 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo ureditvi države članice, ki ljudskim bankam, ki imajo sedež v tej državi članici, prepoveduje, da zavrnejo odkup instrumentov lastniškega kapitala, vendar pa tem bankam omogoča, da za nedoločen čas odložijo odkup deleža izstopajočega člana in da v celoti ali deloma omejijo znesek tega odkupa, če omejitve odkupa, ki so bile določene v okviru uresničevanja te možnosti, ne presegajo tega, kar je potrebno glede na bonitetno stanje teh bank, da se zagotovi, da se kapitalski instrumenti, ki jih izdajo, štejejo za instrumente navadnega lastniškega temeljnega kapitala, zlasti ob upoštevanju elementov iz člena 10(3) Delegirane uredbe št. 241/2014, kar mora preveriti predložitevno sodišče.
2. Člene 63 in naslednje PDEU je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo ureditvi države članice, ki določa prag osnovnega kapitala za opravljanje bančne dejavnosti ljudskih bank, ki imajo sedež v tej državi članici in so ustanovljene v obliki zadrug z omejeno odgovornostjo, nad katerim se morajo te banke preoblikovati v delniško družbo, zmanjšati svoj osnovni kapital pod ta prag ali izvesti svojo likvidacijo, če se s to ureditvijo lahko zagotovi uresničitev zastavljenih ciljev splošnega interesa in če ne presega tistega, kar je nujno za njihovo dosego, kar mora preveriti predložitevno sodišče.

<sup>(1)</sup> UL C 35, 28.1.2019.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2020 – ACTC GmbH/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), Taiga AB**

(Zadeva C-714/18 P) <sup>(1)</sup>

*(Pritožba – Znamka Evropske unije – Uredba (ES) št. 207/2009 – Zahteva za registracijo besedne znamke Evropske unije tigha – Ugovor imetnika prejšnje znamke Evropske unije TAIGA – Delna zavrnitev zahteve za registracijo – Člen 8(1)(b) – Presoja verjetnosti zmede – Presoja pomenske podobnosti med nasprotujočima si znakoma – Člen 42(2) – Dokaz o resni in dejanski uporabi prejšnje znamke – Dokaz o uporabi „za del blaga ali storitev“ – Določitev samostojne podkategorije blaga)*

(2020/C 297/12)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Pritožnica: ACTC GmbH (zastopniki: V. Hoene, D. Eickemeier in S. Gantenbrink, Rechtsanwälte)

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: D. Gája, agent), Taiga AB (zastopniki: C. Eckhardt, A. von Mühlendahl, K. Thanbichler-Brandl in C. Fluhme, Rechtsanwälte)

**Izrek**

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi ACTC GmbH se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 82, 4.3.2019.

**Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 16. julija 2020 – Evropska komisija/Madžarska**

(Zadeva C-771/18) <sup>(1)</sup>

*(Neizpolnitev obveznosti države – Notranji trgi z električno energijo in zemeljskim plinom – Omrežja za transport električne energije in zemeljskega plina – Pogoji za dostop – Uredba (ES) št. 714/2009 – Člen 14(1) – Uredba (ES) št. 715/2009 – Člen 13(1) – Stroški – Določanje cen za dostop do omrežja – Direktiva 2009/72/ES – Člen 37(17) – Direktiva 2009/73/ES – Člen 41(17) – Notranja pravna sredstva – Načelo učinkovitega sodnega varstva)*

(2020/C 297/13)

Jezik postopka: madžarščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: O. Beynet in K. Talabér-Ritz, agentki)

Tožena stranka: Madžarska (zastopniki: sprva M. Z. Fehér in Z. Wagner, nato M. Z. Fehér, agenta)

**Izrek**

1. Madžarska s tem, da ni zagotovila pravice do učinkovitega pravnega sredstva zoper uredbe nacionalnega regulativnega organa, s katerimi so določene cene za dostop do omrežja, ni izpolnila obveznosti iz člena 37/(17) Direktive 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES ter člena 41(17) Direktive 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES.

2. V preostalem delu se tožba zavrne.
3. Evropska komisija in Madžarska nosita vsaka svoje stroške.

---

(<sup>1</sup>) UL C 139, 15.4.2019.

---

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hof van beroep te Antwerpen – Belgija) – Belgische Staat, ki jo zastopata Minister van Werk, Economie en Consumenten, pristojen za Buitenlandse handel, in Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, zdaj Algemene Directie Economische Inspectie, Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, zdaj Algemene Directie Economische Inspectie/Movic BV, Events Belgium BV, Leisure Tickets & Activities International BV**

(Zadeva C-73/19) (<sup>1</sup>)

**(Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah – Uredba (EU) št. 1215/2012 – Člen 1(1) – Področje uporabe – Pojem „civilne in gospodarske zadeve“ – Tožba za opustitev nepoštenih poslovnih praks, ki jo je vložil javni organ zaradi varstva interesov potrošnikov)**

(2020/C 297/14)

Jezik postopka: nizozemščina

### **Predložitevno sodišče**

Hof van beroep te Antwerpen

### **Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeči stranki:* Belgische Staat, ki jo zastopata Minister van Werk, Economie en Consumenten, pristojen za Buitenlandse handel, in Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, zdaj Algemene Directie Economische Inspectie, Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, zdaj Algemene Directie Economische Inspectie

*Tožene stranke:* Movic BV, Events Belgium BV, Leisure Tickets & Activities International BV

### **Izrek**

Člen 1(1) Uredbe (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah je treba razlagati tako, da tožba med organi države članice in trgovci s sedežem v drugi državi članici, v okviru katere ti organi primarno zahtevajo, naj se ugotovi obstoj kršitev, ki pomenijo domnevno nezakonite nepošteno poslovne prakse in naj se odredi prenehanje teh praks, ter dodatno, naj se odredijo ukrepi za objavo in naj se naloži denarna kazen, spada pod pojem „civilne in gospodarske zadeve“ iz te določbe.

---

(<sup>1</sup>) UL C 139, 15.4.2019.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – postopek, ki ga je sprožil E. E.**

(Zadeva C-80/19) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah – Uredba (EU) št. 650/2012 – Področje uporabe – Pojem „dedovanje s čezmejnimi posledicami“ – Pojem „običajno prebivališče zapustnika“ – Člen 3(2) – Pojem „sodišče“ – Uporaba pravil o sodni pristojnosti za notarje – Člen 3(1)(g) in (i) – Pojma „odločba“ in „javna listina“ – Členi 5, 7 in 22 – Dogovor o izbiri sodišča in prava, ki se uporablja za dedovanje – Člen 83(2) in (4) – Prehodne določbe)*

(2020/C 297/15)

Jezik postopka: litovščina

### **Predložitveno sodišče**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

### **Stranke v postopku v glavni stvari**

E. E.

Ob udeležbi: Kauno miesto 4-ojo notaro biuro notarė Virginija Jarienė, K.-D. E.

### **Izrek**

1. Uredbo št. 650/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o pristojnosti, pravu, ki se uporablja, priznavanju in izvrševanju odločb in sprejemljivosti in izvrševanju javnih listin v dednih zadevah ter uvedbi evropskega potrdila o dedovanju je treba razlagati tako, da položaj, v katerem zapustnik, državljan države članice, na dan svoje smrti prebiva v drugi državi članici, vendar ni prekinil svojih povezav s prvo od teh držav članic, v kateri je premoženje, ki sestavlja njegovo zapuščino, medtem ko imajo njegovi dediči prebivališče v obeh državah članicah, spada pod pojem „dedovanje s čezmejnimi posledicami“. Zadnje običajno prebivališče zapustnika v smislu te uredbe mora organ, ki obravnava dedovanje, določiti v eni sami od navedenih držav članic.
2. Člen 3(2) Uredbe št. 650/2012 je treba razlagati tako, da litovski notarji pri izdaji nacionalnega potrdila o dedovanju ne izvajajo sodne funkcije, kar mora preveriti predložitveno sodišče. Vendar mora predložitveno sodišče ugotoviti, ali ti notarji delujejo na podlagi pooblastil, ki jih nanje prenese sodni organ, ali pod njegovim nadzorom, in jih je zato mogoče opredeliti za „sodišča“ v smislu te določbe.
3. Člen 3(1)(g) Uredbe št. 650/2012 je treba razlagati tako, da če bi predložitveno sodišče ugotovilo, da je litovske notarje mogoče opredeliti za „sodišča“ v smislu te uredbe, bi bilo potrdilo o dedovanju, ki ga izdajo, mogoče šteti za „odločbo“ v smislu te določbe, tako da bi lahko ti notarji za njegovo izdajo uporabili pravila o pristojnosti iz poglavja II navedene uredbe.
4. Člena 4 in 59 Uredbe št. 650/2012 je treba razlagati tako, da lahko notar države članice, ki ga ni mogoče opredeliti za „sodišče“ v smislu te uredbe, ne da bi uporabil pravila o splošni pristojnosti iz navedene uredbe, izdaja nacionalna potrdila o dedovanju. Če predložitveno sodišče ugotovi, da ta potrdila izpolnjujejo pogoje iz člena 3(1)(i) iste uredbe in jih je zato v smislu te določbe mogoče šteti za „javne listine“, imajo ta potrdila v drugih državah članicah učinke, ki jih imajo javne listine na podlagi člena 59(1) in člena 60(1) Uredbe št. 650/2012.
5. Člene 4, 5, 7, 22 ter člen 83(2) in (4) Uredbe št. 650/2012 je treba razlagati tako, da sta lahko volja zapustnika in dogovor med njegovimi dediči podlaga za določitev pristojnega sodišča v dednih zadevah ter za uporabo dednega prava države članice, ki ni država, ki bi izhajala iz uporabe meril, določenih v tej uredbi.

<sup>(1)</sup> UL C 148, 29.4.2019.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Düsseldorf – Nemčija) – Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG/Hauptzollamt Köln**

(Zadeva C-97/19) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje – Carinski zakonik – Carinske deklaracije – Člen 78 tega zakonika – Ponovni pregled carinske deklaracije – Ime deklaranta – Sprememba informacij v zvezi z deklarantom z namenom upoštevanja obstoja posrednega zastopniškega razmerja – Posredno zastopanje osebe, ki je pridobila uvozno potrdilo)**

(2020/C 297/16)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitevno sodišče**

Finanzgericht Düsseldorf

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG

Tožena stranka: Hauptzollamt Köln

**Izrek**

Člen 78(3) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti je treba razlagati tako, da lahko carinski organi ugodijo zahtevi za ponovni pregled carinske deklaracije, s katero se želi doseči, da se v tej deklaraciji navede obstoj posrednega zastopniškega razmerja med, na eni strani, zastopnikom, ki je pomotoma navedel, da deluje izključno v svojem imenu in za svoj račun, čeprav je imel pooblastilo imetnika uvoznega potrdila, in na drugi strani, pooblastiteljem, za račun katerega je bila deklaracija izdelana.

<sup>(1)</sup> UL C 182, 27.5.2019.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Corte suprema di cassazione – Italija) – Presidenza del Consiglio dei Ministri/BV**

(Zadeva C-129/19) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje – Direktiva 2004/80/ES – Člen 12(2) – Nacionalne sheme odškodnin žrtvam nasilnih naklepnih kaznivih dejanj, ki zagotavljajo pošteno in primerno odškodnino – Področje uporabe – Žrtve, ki prebivajo na ozemlju države članice, v kateri je bilo storjeno nasilno naklepno kaznivo dejanje – Obveznost, da se za te žrtve zagotovi uporaba nacionalne sheme odškodnin – Pojem „poštena in primerna odškodnina“ – Odgovornost držav članic v primeru kršitve prava Unije)**

(2020/C 297/17)

Jezik postopka: italijanščina

**Predložitevno sodišče**

Corte suprema di cassazione

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Presidenza del Consiglio dei Ministri

Tožena stranka: BV

Ob udeležbi: Procura della Repubblica di Torino

**Izrek**

1. Pravo Unije je treba razlagati tako, da se ureditev nepogodbene odgovornosti države članice za škodo, povzročeno s kršitvijo tega prava, ker ta država članica ni pravočasno prenesla člena 12(2) Direktive Sveta 2004/80/ES z dne 29. aprila 2004 o odškodnini žrtvam kaznivih dejanj, uporablja za žrtve, ki prebivajo v navedeni državi članici in na ozemlju katere je bilo storjeno nasilno naklepno kaznivo dejanje.
2. Člen 12(2) Direktive 2004/80 je treba razlagati tako, da pavšalne odškodnine, dodeljene žrtvam spolnega nasilja iz naslova nacionalne sheme odškodnin žrtvam nasilnih naklepnih kaznivih dejanj, ni mogoče šteti za „pošteno in primerno“ v smislu te določbe, če je določena brez upoštevanja teže posledic storjenega kaznivega dejanja za žrtve in torej ne pomeni ustreznega prispevka k povrnitvi utrpjene premoženjske in nepremoženjske škode.

(<sup>1</sup>) UL C 182, 27.5.2019.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 16. julija 2020 (predlogi za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Belgija) – B. M. M. (C-133/19 in C-136/19), B. S. (C-133/19), B. M. (C-136/19), B. M. O. (C-137/19)/État belge**

(Združene zadeve C-133/19, C-136/19 in C-137/19) (<sup>1</sup>)

*(Predhodno odločanje – Področje svobode, varnosti in pravice – Politika priseljavanja – Pravica do združitve družine – Direktiva 2003/86/ES – Člen 4(1) – Pojem „mladoleten otrok“ – Člen 24(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Največja korist otroka – Člen 47 Listine o temeljnih pravicah – Pravica do učinkovitega pravnega sredstva – Otroci sponzorja, ki so med upravnim postopkom ali sodnim postopkom zoper zavrnitev prošnje za združitev družine postali polnoletni)*

(2020/C 297/18)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitveno sodišče**

Conseil d'État

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: B. M. M. (C-133/19 in C-136/19), B. S. (C-133/19), B. M. (C-136/19), B. M. O. (C-137/19).

Tožena stranka: État belge

**Izrek**

1. Člen 4(1), prvi pododstavek, točka (c), Direktive Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine je treba razlagati tako, da je datum, na katerega se je treba sklicevati za ugotovitev, ali je državljan tretje države ali neporočena oseba brez državljanstva mladoleten otrok v smislu te določbe, tisti datum, na katerega je vložena prošnja za vstop in bivanje za združitev družine za mladoletne otroke, in ne tisti, na katerega pristojni organi te države članice odločajo o tej prošnji, po potrebi po vložitvi pravnega sredstva zoper odločbo o zavrnitvi take prošnje.
2. Člen 18 Direktive 2003/86 v povezavi s členom 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah je treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da se pravno sredstvo zoper zavrnitev prošnje za združitev družine mladoletnega otroka zavrže kot nedopustno zgolj zato, ker je otrok med sodnim postopkom postal polnoleten.

(<sup>1</sup>) UL C 164, 13.5.2019.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 16. julija 2020 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca, Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Ceuta – Španija) – CY/Caixabank SA (C-224/19), LG, PK/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA (C-259/19),

(Združeni zadevi C-224/19 in C-259/19) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje – Varstvo potrošnikov – Direktiva 93/13/EGS – Člena 6 in 7 – Potrošniške pogodbe – Hipotekarna posojila – Nepošteno pogoji – Pogoji, da mora posojiljemalec plačati vse stroške nastanka in prenehanja hipoteke – Učinki ugotovitve ničnosti teh pogojev – Pristojnost nacionalnega sodišča v primeru pogoja „opredeljenega za, nepoštenega“ – Porazdelitev stroškov – Uporaba dopolnilnih nacionalnih določb – Člen 3(1) – Presoja nepoštenosti pogodbenih pogojev – Člen 4(2) – Izjema za pogoje, ki se nanašajo na glavni predmet pogodbe ali na ustreznost razmerja med ceno in plačilom – Zahteva – Člen 5 – Obveznost sestave pogodbenih pogojev v jasnem in razumljivem jeziku – Stroški – Zastaranje – Načelo učinkovitosti)*

(2020/C 297/19)

Jezik postopka: španščina

### Predložiteni sodišči

Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca, Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Ceuta

### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: CY (C-224/19), LG, PK (C-259/19)

Toženi stranki: CaixaBank SA (C-224/19), Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA (C-259/19),

### Izrek

1. Člen 6(1) in člen 7(1) Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nepoštenih pogojih v potrošniških pogodbah je treba razlagati tako, da nasprotujeta temu, da nacionalno sodišče v primeru ničnosti nepoštenega pogodbenega pogoja, ki nalaga plačilo vseh stroškov nastanka in prenehanja hipoteke potrošniku, zavrne vrnitev zneskov, plačanih na podlagi navedenega pogoja, potrošniku, razen če je z določbami nacionalnega prava, ki se uporabljajo, kadar se navedeni pogoj ne uporabi, potrošniku naloženo plačilo vseh teh stroškov ali njihovega dela.
2. Člen 3, člen 4(2) in člen 5 Direktive 93/13 je treba razlagati tako, da je treba pogodbene pogoje, ki so zajeti s pojmom „glavni predmet pogodbe“, razumeti kot pogoje, ki določajo bistvene dajatve iz te pogodbe in ki jo kot taki opredeljujejo. Nasprotno pa pogoji, ki so pomožni v primerjavi s pogoji, ki določajo samo bistvo pogodbenega razmerja, ne morejo biti zajeti s tem pojmom. Dejstvo, da je provizija za odobritev kredita vključena v skupne stroške hipotekarnega kredita, ne more nujno pomeniti, da je bistvena storitev hipotekarnega kredita. Vsekakor mora sodišče države članice preveriti jasnost in razumljivost pogodbenega pogoja, ki se nanaša na glavni predmet pogodbe, in to neodvisno od prenosa člena 4(2) te direktive v pravni red te države članice.
3. Člen 3(1) Direktive 93/13 je treba razlagati tako, da pogoj v posojilni pogodbi, sklenjeni med potrošnikom in finančno institucijo, ki potrošniku nalaga plačilo provizije za odobritev kredita, lahko v škodo potrošnika povzroči znatno neravnotežje med pogodbenimi pravicami in obveznostmi strank v nasprotju z zahtevo dobre vere, če finančna institucija ne dokaže, da ta provizija ustreza dejansko opravljenim storitvam in stroškom, ki so ji nastali, kar mora preveriti predložiteni sodišče.
4. Člen 6(1) in člen 7(1) Direktive 93/13 je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta temu, da je za vložitev tožbe za uveljavljanje restitucijskih učinkov ugotovitve ničnosti nepoštenega pogodbenega pogoja določen zastaralni rok, če začetek teka tega roka in njegovo trajanje praktično ne onemogočata ali čezmerno otežujeta uresničevanje pravice potrošnika, da zahteva tako vračilo.

5. Člen 6(1) in člen 7(1) Direktive 93/13 ter načelo učinkovitosti je treba razlagati tako, da nasprotujejo ureditvi, ki omogoča, da se del stroškov postopka naloži potrošniku glede na višino neupravičeno plačanih zneskov, ki so mu bili vrnjeni po ugotovitvi ničnosti pogodbenega pogoja zaradi nepoštenosti tega pogoja, saj taka ureditev ustvarja bistveno oviro, ki lahko potrošnike odvrača od uveljavljanja pravice do učinkovitega sodnega nadzora nad morebitno nepoštenostjo pogodbenih pogojev, ki jo podeljuje Direktiva 93/13.

(<sup>1</sup>) UL C 246, 22.7.2019.

---

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunalul București – Romunija) – JE/KF**

(Zadeva C-249/19) (<sup>1</sup>)

*(Predhodno odločanje – Uredba (EU) št 1259/2010 – Okrepljeno sodelovanje na področju prava, ki se uporablja za razvezo zakonske zveze in prenehanje življenjske skupnosti – Enotna pravila – Člen 10 – Uporaba prava sodišča, pred katerim poteka postopek)*

(2020/C 297/20)

Jezik postopka: romunščina

**Predložitev sodišče**

Tribunalul București

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: JE

Tožena stranka: KF

**Izrek**

Člen 10 Uredbe Sveta (EU) št. 1259/2010 z dne 20. decembra 2010 o izvajanju okrepljenega sodelovanja na področju prava, ki se uporablja za razvezo zakonske zveze in prenehanje življenjske skupnosti je treba razlagati tako, da se izraz „[k] adar pravo, ki se uporabi v skladu s členoma 5 ali 8, [...] ne predvideva razveze zakonske zveze“, nanaša le na položaje, v katerih tuje pravo, ki se uporabi, ne določa nobene oblike razveze zakonske zveze.

(<sup>1</sup>) UL C 206, 17.6.2019.

---

**Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal da Relação de Guimarães – Portugalska) – MH, NI/OJ, Novo Banco SA**

(Zadeva C-253/19) (<sup>1</sup>)

*(Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah – Postopki zaradi insolventnosti – Uredba (UE) 2015/848 – Člen 3 – Mednarodna pristojnost – Središče dolžnikovih glavnih interesov – Posameznik, ki ne opravlja samostojne poslovne ali poklicne dejavnosti – Izpodbojna domneva, da je središče glavnih interesov tega posameznika kraj njegovega običajnega prebivališča – Ovrženje domneve – Položaj, v katerem se edina nepremičnina dolžnika nahaja zunaj države članice običajnega prebivališča)*

(2020/C 297/21)

Jezik postopka: portugalsščina

**Predložitev sodišče**

Tribunal da Relação de Guimarães



**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: MH, NI

Toženi stranki: OJ, Novo Banco SA

**Izrek**

Člen 3(1), prvi in četrti pododstavek, Uredbe (EU) 2015/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o postopkih v primeru insolventnosti je treba razlagati tako, da domneva, ki jo ta člen določa za določitev mednarodne pristojnosti za uvedbo postopka v primeru insolventnosti in v skladu s katero je središče glavnih interesov fizične osebe, ki ne opravlja samostojne poslovne ali poklicne dejavnosti, kraj njenega običajnega prebivališča, ni ovržena zgolj zato, ker se edina nepremičnina te osebe nahaja zunaj države članice običajnega prebivališča.

<sup>(1)</sup> UL C 206, 17.6.2019.

**Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italija) – WWF Italia o.n.l.u.s., in drugi/Presidenza del Consiglio dei Ministri, Azienda Nazionale Autonoma Strade SpA (ANAS)**

(Zadeva C-411/19) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje – Okolje – Direktiva 92/43/EGS – Člen 6 – Ohranjanje naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst – Posebna ohranitvena območja – Izgradnja cestnega odseka – Presoja posledic tega projekta za zadevno posebno ohranitveno območje – Soglasje – Nujni razlogi prevladujočega javnega interesa)**

(2020/C 297/22)

Jezik postopka: italijanščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeče stranke: WWF Italia o.n.l.u.s., Lega Italiana Protezione Uccelli o.n.l.u.s., Gruppo di Intervento Giuridico o.n.l.u.s., Italia Nostra o.n.l.u.s., Forum Ambientalista, FC e.a.

Toženi stranki: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Azienda Nazionale Autonoma Strade SpA (ANAS)

**Izrek**

1. Člen 6 Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni ureditvi, ki dopušča, da se postopek za izdajo soglasja za načrt ali projekt, katerega posledic za posebno ohranitveno območje ni mogoče omiliti in glede katerega je pristojni javni organ že izdal negativno mnenje, nadaljuje iz nujnih razlogov prevladujočega javnega interesa, razen če obstaja druga ustrezna rešitev, ki je za celovitost zadevnega območja manj škodljiva, kar mora preveriti predložitevno sodišče.
2. V primeru, da je bila na podlagi člena 6(3) Direktive 92/43 presoja posledic načrta ali projekta za posebno ohranitveno območje negativna in se je zadevna država članica na podlagi odstavka 4 tega člena kljub temu odločila, da ta načrt ali projekt izvede iz nujnih razlogov prevladujočega javnega interesa, je treba člen 6 te direktive razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, ki dopušča, da se ta načrt ali projekt po njegovi negativni presoji v skladu z odstavkom 3 tega člena in pred njegovim dokončnim sprejetjem na podlagi odstavka 4 navedenega člena dopolni z ukrepi za omilitev posledic za to območje in da se presoja navedenih posledic nadaljuje. Člen 6 Direktive 92/43 pa v takšnem primeru ne nasprotuje nacionalni ureditvi, ki dopušča, da se v okviru te odločitve opredelijo izravnalni ukrepi, če so izpolnjeni tudi drugi pogoji za izvajanje člena 6(4) te direktive.

3. Direktivo 92/43 je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni ureditvi, ki določa, da predlagatelj posega izvede študijo posledic zadevnega načrta ali projekta za zadevno posebno ohranitveno območje, na podlagi katere pristojni organ opravi presojo teh posledic. Ta direktiva pa nasprotuje nacionalni ureditvi, ki dopušča, da se predlagatelju posega naloži, naj v končni načrt ali projekt vključi zahteve, ugotovitve in priporočila v zvezi z varstvom krajine in okolja po negativni presoji pristojnega organa glede tega načrta ali projekta, ne da bi bilo potrebno, da ta organ ponovno presodi tako spremenjeni načrt ali projekt.
4. Direktivo 92/43 je treba razlagati tako, da državam članicam sicer prepušča, da določijo organ, ki je pristojen za presojo posledic načrta ali projekta za posebno ohranitveno območje ob upoštevanju meril, določenih v sodni praksi Sodišča, vendar nasprotuje temu, da bi lahko kateri koli organ nadaljeval ali dopolnil to presojo, ko je ta enkrat opravljena.

(<sup>1</sup>) UL C 328, 30.9.2019.

**Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Curtea de Apel București – Romunija) – Cabinet de avocat UR/Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice prin Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București, Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice, MJ, NK**

(Zadeva C-424/19) (<sup>1</sup>)

**(Predhodno odločanje – Direktiva 2006/112/ES – Davek na dodano vrednost (DDV) – Člen 9(1) – Pojem „davčni zavezanec“ – Oseba, ki opravlja odvetniški poklic – Pravnomočna sodna odločba – Načelo pravnomočnosti – Obseg tega načela v primeru, v katerem ta odločba ni združljiva s pravom Unije)**

(2020/C 297/23)

Jezik postopka: romunščina

**Predložitevno sodišče**

Curtea de Apel București

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Cabinet de avocat UR

Tožene stranke: Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice prin Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București, Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice, MJ, NK

**Izrek**

1. Člen 9(1) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da je treba osebo, ki opravlja odvetniški poklic, šteti za „davčnega zavezanca“ v smislu te določbe.
2. Pravo Unije je treba razlagati tako, da nasprotuje temu, da nacionalno sodišče v okviru spora v zvezi z davkom na dodano vrednost (DDV) uporabi načelo pravnomočnosti, če se ta spor ne nanaša na davčno obdobje, ki bi bilo enako tistemu, ki je bilo obravnavano v sporu, v katerem je bila izdana sodna odločba, ki je pravnomočna, niti nima istega predmeta kot ta spor, ter bi uporaba tega načela preprečevala, da to sodišče upošteva ureditev Unije na področju DDV.

(<sup>1</sup>) UL C 288, 26.8.2019.

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe  
Commissione tributaria regionale della Campania – Italija) – Antonio Capaldo SpA/Agenzia delle  
dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Salerno**

(Zadeva C-496/19) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje – Carinska unija – Carinski zakonik Skupnosti – Uredba (EGS) št. 2913/92 –  
Nadzor blaga – Zahteva za ponovni pregled carinske deklaracije – Naknadno preverjanje)*

(2020/C 297/24)

Jezik postopka: italijanščina

**Predložitevno sodišče**

Commissione tributaria regionale della Campania

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Antonio Capaldo SpA

Tožena stranka: Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Salerno

**Izrek**

Člen 78 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti je treba razlagati tako, da ne nasprotuje uvedbi postopka ponovnega pregleda carinske deklaracije iz tega člena, tudi če je bil za zadevno blago ob prejšnjem uvozu brez ugovarjanja opravljen fizični pregled, v okviru katerega je bila potrjena tarifna uvrstitev tega blaga.

<sup>(1)</sup> UL C 257, 21.10.2019.

**Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 16. julija 2020 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Augstākā  
tiesa (Senāts) – Latvija) – SIA „Soho Group“/Patērētāju tiesību aizsardzības centrs**

(Zadeva C-686/19) <sup>(1)</sup>

*(Predhodno odločanje – Varstvo potrošnikov – Potrošniške kreditne pogodbe – Direktiva 2008/48/ES –  
Pojem „skupni stroški kredita za potrošnika“ – Stroški podaljšanja kredita)*

(2020/C 297/25)

Jezik postopka: latvijščina

**Predložitevno sodišče**

Augstākā tiesa (Senāts)

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: SIA „Soho Group“

Tožena stranka: Patērētāju tiesību aizsardzības centrs

**Izrek**

Pojem „skupni stroški kredita za potrošnika“ iz člena 3(g) Direktive 2008/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o potrošniških kreditnih pogodbah in razveljavitvi Direktive Sveta 87/102/EGS je treba razlagati tako, da ta pojem vključuje stroške morebitnega podaljšanja kredita, če so, prvič, konkretni in podrobni pogoji njegovega morebitnega podaljšanja, vključno z njegovim trajanjem, del klavzul in pogojev, dogovorjenih med dajalcem in jemalcem v kreditni pogodbi, in drugič, če so ti stroški dajalcu kredita znani.

(<sup>1</sup>) UL C 399, 25.11.2019.

---

**Pritožba, ki so je 6. junija 2019 vložili Abaco Energy SA in drugi zoper sklep Splošnega sodišča (deveti senat) z dne 25. marca 2019 v zadevi T-186/18, Abaco Energy in drugi/Komisija**

**(Zadeva C-436/19 P)**

(2020/C 297/26)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

*Pritožniki:* Abaco Energy SA in drugi (zastopnik: P. Holtrop, abogado)

*Druga stranka v postopku:* Evropska komisija

Sodišče (sedmi senat) je s sklepom z dne 21. julija 2020 pritožbo zavrglo kot deloma očitno nedopustno in deloma očitno neutemeljeno in odločilo, da pritožniki nosijo stroške postopka.

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel Alba Iulia (Romunija) 7. aprila 2020 – SC Avio Lucos SRL/Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul județean Dolj, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central**

**(Zadeva C-176/20)**

(2020/C 297/27)

Jezik postopka: romunščina

**Predložitevno sodišče**

Curtea de Apel Alba Iulia

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Pritožnica:* SC Avio Lucos SRL

*Nasprotni stranki:* Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul județean Dolj, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali Uredba (EU) št. 1307 z dne 17. decembra 2013 o pravilih za neposredna plačila kmetom na podlagi shem podpore v okviru skupne kmetijske politike ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 637/2008 in Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 (<sup>1</sup>) nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki določa, da minimalna aktivnost, ki jo je treba izvajati na kmetijskih površinah, ki so navadno vzdrževane v stanju, primernem za pašo, pomeni pašo z živalmi, ki jih uporablja kmet?

2. Če zgoraj navedeno pravo [Evropske unije] ne nasprotuje nacionalni zakonodaji, navedeni v prvem vprašanju, ali je mogoče določbe iz člena 4(1)(a) in (c) ter člena 9(1) Uredbe (EU) št. 1307 z dne 17. decembra 2013 razlagati tako, da se za „aktivnega kmeta“ lahko šteje pravna oseba, ki je sklenila pogodbo o koncesiji v okoliščinah, kakršne so v postopku v glavni stvari, in ki razpolaga z živalmi na podlagi posodbenih pogodb, sklenjenih s fizičnimi osebami, to je pogodb, s katerimi posodniki izposojevalcem brezplačno predajo živali v svoji lasti z namenom uporabe za pašo na pašnih površinah, ki so jih dali na razpolago izposojevalci, in sicer za dogovorjeno časovno obdobje?
3. Ali je treba določbe člena 60 Uredbe (EU) št. 1306<sup>(2)</sup> z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 razlagati tako, da se za umetno ustvarjene pogoje štejejo tudi primer pogodbe o koncesiji in posodbene pogodbe, kakršne so v postopku v glavni stvari?

<sup>(1)</sup> UL 2013, L 347, str. 608.

<sup>(2)</sup> UL 2013, L 347, str. 549.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel București (Romunija) 7. aprila 2020 – Fondul Proprietatea SA/Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, v likvidaciji, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA**

**(Zadeva C-179/20)**

(2020/C 297/28)

*Jezik postopka: romunščina*

**Predložitveno sodišče**

Curtea de Apel București

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Fondul Proprietatea SA

*Tožene stranke:* Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, v likvidaciji, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA

*Intervenientka:* Ministerul Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri

**Vprašanja za predhodno odločanje**

- a) Ali to, da je romunska država sprejela zakonodajo, ki v korist dveh družb, katerih kapital je v večinski lasti države, določa:
- a.1. dodelitev prednostnega dostopa do distribucije in obveznost operaterja prenosnega sistema, da kupuje pomožne storitve od teh družb, in
  - a.2. dodelitev zajamčenega dostopa do električnega omrežja za električno energijo, ki jo proizvajata navedeni družbi, s čimer se tema družbama zagotavlja neprekinjeno delovanje,
- pomeni državno pomoč v smislu člena 107 PDEU, in sicer, ali gre za ukrep, ki ga financira država oziroma se financira z državnimi viri; ali je selektiven in ali lahko vpliva na trgovino med državami članicami? Če je odgovor pritrdilen, ali je za tako državno pomoč veljala obveznost obvestitve iz člena 108(3) PDEU?
- b) Ali je to, da je romunska država dvema družbama, katerih kapital je v večinski lasti države, dodelila pravico do zajamčenega dostopa do električnega omrežja, ki bo družbama zagotavljal neprekinjeno delovanje, skladno z določbami iz člena 15(4) Direktive 2009/72/ES<sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES (UL 2009, L 211, str. 55).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel Suceava (Romunija) 23. aprila 2020 – BE, DT/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Suceava, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Iași, Accer Ipurl Suceva – lichidator judiciar al BE, EP**

(Zadeva C-182/20)

(2020/C 297/29)

Jezik postopka: romunščina

**Predložitevno sodišče**

Curtea de Apel Suceava

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Vlagateljici revizije: BE, DT

Nasprotne stranke: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Suceava, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Iași, Accer Ipurl Suceva – lichidator judiciar al BE, EP

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali Direktiva 2006/112/ES <sup>(1)</sup> ter načela davčne nevtralnosti, pravice do odbitka DDV in pravne varnosti pri obdavčitvi v okoliščinah, kakršne so te v postopku v glavni stvari, nasprotujejo nacionalni zakonodaji, ki z začetkom stečajnega postopka gospodarskega subjekta samodejno in brez dodatnih preverjanj določa popravek DDV z zavrnitvijo odbitka DDV za obdavčljive transakcije, izvedene pred začetkom stečajnega postopka, in naložitev plačila odbitnega DDV gospodarskemu subjektu? Ali načelo sorazmernosti v okoliščinah, kakršne so te v postopku v glavni stvari, nasprotuje takim predpisom nacionalnega prava, ob upoštevanju ekonomskih posledic za gospodarski subjekt in dokončnosti takega popravka?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL 2006, L 347, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Overijssel (Nizozemska) 25. maja 2020 — XXXX/Staatssecretaris van Financiën**

(Zadeva C-217/20)

(2020/C 297/30)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitevno sodišče**

Rechtbank Overijssel

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: XXXX

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen [7](1) Direktive 2003/88/ES <sup>(1)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa razlagati tako, da delavec ne izgubi plače ali njenega dela zaradi uresničevanja svoje pravice do letnega dopusta? Ali pa je treba to določbo razlagati tako, da delavec med uresničevanjem pravice do letnega dopusta ohrani svojo plačo, ne glede na to, kaj je vzrok za to, da med dopustom ne dela?
2. Ali je treba člen 7(1) Direktive 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa razlagati tako, da nasprotuje nacionalnim določbam in praksi, v skladu s katerimi delavec, ki je zaradi bolezni nezmožen za delo, ob koriščenju letnega dopusta ohrani plačo na ravni svoje plače neposredno pred koriščenjem letnega dopusta, čeprav je ta plača zaradi njegove dolgotrajne nezmožnosti za delo nižja od plače pri popolni zmožnosti za delo?

3. Ali je treba pravico vsakega delavca do plačanega letnega dopusta na podlagi člena 7 Direktive 2003/88/ES Evropskega parlamenta [in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa] in na podlagi ustaljene sodne prakse Unije razlagati tako, da je z njima v nasprotju znižanje te plače med dopustom v času nezmožnosti za delo?

(<sup>1</sup>) UL 2003, L 299, str. 9.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunalul Mureș (Romunija) 27. maja 2020 –  
Sindicatul Lucrătorilor din Transporturi, TD/SC Samidani Trans SRL**

**(Zadeva C-218/20)**

(2020/C 297/31)

Jezik postopka: romunščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunalul Mureș

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: Sindicatul Lucrătorilor din Transporturi, TD

Tožena stranka: SC Samidani Trans SRL

**Vprašanja za predhodno odločanje**

- 1) Ali je treba člen 8 Uredbe (ES) št. 593/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o pravu, ki se uporablja za pogodbeno obligacijska razmerja (Rim I) (<sup>1</sup>) razlagati tako, da izbira prava za individualno pogodbo o zaposlitvi izključuje uporabo prava države, v kateri je zaposleni delavec običajno opravljal svoje delo, ali tako, da obstoj izbire prava, ki se uporabi, izključuje uporabo člena 8(1), drugi stavek, Uredbe?
- 2) Ali je treba člen 8 Uredbe (ES) št. 593/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o pravu, ki se uporablja za pogodbeno obligacijska razmerja (Rim I) razlagati tako, da veljavna minimalna plača v državi, v kateri je zaposleni delavec običajno opravljal svoje delo, pomeni pravico, ki spada na področje uporabe „določb, od katerih ni dovoljeno odstopati z dogovorom, po pravu, ki bi se uporabljalo“ v skladu s členom 8(1), drugi stavek, Uredbe?
- 3) Ali je treba člen 3 Uredbe (ES) št. 593/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o pravu, ki se uporablja za pogodbeno obligacijska razmerja (Rim I), razlagati tako, da je navedba določb romunskega delovnega zakonika v individualni pogodbi o zaposlitvi enakovredna izbiri romunskega prava, saj je v Romuniji splošno znano, da delodajalec vnaprej določi vsebino individualne pogodbe o zaposlitvi?

(<sup>1</sup>) Uredba (ES) št. 593/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o pravu, ki se uporablja za pogodbeno obligacijska razmerja (Rim I) (UL 2008, L 177, str. 6).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Curtea de Apel Constanța (Romunija)  
29. maja 2020 – Euro Delta Danube Srl/Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul  
Județean Tulcea**

**(Zadeva C-225/20)**

(2020/C 297/32)

Jezik postopka: romunščina

**Predložitevno sodišče**

Curtea de Apel Constanța

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Euro Delta Danube Srl

Tožena stranka: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul Județean Tulcea

**Vprašanje za predhodno odločanje**

1) Ali določbe člena 2(23) in določbe člena 19 Delegirane uredbe št. 6[4]0/2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013<sup>(1)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta glede integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, pogojev za zavrnitev ali ukinitvev plačil in za upravne kazni, ki se uporabljajo za neposredna plačila, podporo za razvoj podeželja in navzkrižno skladnost, nasprotujejo nacionalni zakonodaji, ki v okoliščinah, kakršne so v postopku v glavni stvari, za kmeta uporablja upravne kazni za čezmerne prijave, ker ta ne izpolnjuje pogojev za upravičenost za površino, ki se upošteva za čezmerno prijavo, ker površino obdeluje z ribogojnico, ki jo ima na podlagi koncesijske pogodbe, in ni predložil dokazil o soglasju koncedenta za uporabo površine v kmetijske namene?

<sup>(1)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) št. 640/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede integriranega administrativnega in kontrolnega sistema, pogojev za zavrnitev ali ukinitvev plačil in za upravne kazni, ki se uporabljajo za neposredna plačila, podporo za razvoj podeželja in navzkrižno skladnost (UL 2014, L 181, str. 48).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberster Gerichtshof (Avstrija) 4. junija 2020 – WD/job-medium GmbH v postopku likvidacije**

(Zadeva C-233/20)

(2020/C 297/33)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitevno sodišče**

Oberster Gerichtshof

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka in revidentka: WD

Tožena stranka in nasprotna stranka v revizijskem postopku: job-medium GmbH v postopku likvidacije

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je nacionalni predpis, na podlagi katerega delavcu ne pripada nadomestilo za neizrabljeni letni dopust za tekoče (zadnje) leto zaposlitve, če delavec brez utemeljenega razloga predčasno enostransko odpove delovno razmerje („izredna odpoved“), skladen s členom 31(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (2010/C 83/02) in členom 7 Direktive o delovnem času 2003/88/ES<sup>(1)</sup>?

2. Če je odgovor nikalen:

2.1. Ali je potem treba dodatno preizkusiti, ali delavec ni imel možnosti izrabiti letnega dopusta?

2.2. Po katerih kriterijih je treba opraviti ta preizkus?

<sup>(1)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL 2003, L 299, str. 9).



**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska)  
5. junija 2020 — Federatie Nederlandse Vakbeweging/Heiploeg Seafood International BV, Heitrans  
International BV**

**(Zadeva C-237/20)**

(2020/C 297/34)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitveno sodišče**

Hoge Raad der Nederlanden

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Vložnica kasacijske pritožbe: Federatie Nederlandse Vakbeweging

Nasprotni stranki v postopku s kasacijsko pritožbo: Heiploeg Seafood International BV, Heitrans International BV

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 5(1) Direktive 2001/23/ES <sup>(1)</sup> razlagati tako, da je zahteva, da je „stečajni ali podoben postopek začel z namenom likvidacije premoženja odsvojitelja“, izpolnjena, če
  - (i) je stečaj odsvojitelja neizogiben in je odsvojitelj torej dejansko insolventen,
  - (ii) je na podlagi nizozemskega prava cilj stečajnega postopka doseči kar največji možni iztržek za vse upnike prek likvidacije dolžnikovega premoženja, in
  - (iii) se v tako imenovanem postopku *pre-pack* pred razglasitvijo stečaja pripravi prenos (dela) podjetja, izpelje pa se šele po razglasitvi stečaja, pri čemer
  - (iv) morajo predvidenega upravitelja, ki ga imenuje rechtbank (sodišče), pred razglasitvijo stečaja voditi interesi vseh upnikov ter interesi družbe, kot je interes ohranitve delovnih mest, to pa mora nadzorovati predvideni stečajni sodnik, ki ga prav tako imenuje rechtbank (sodišče),
  - (v) in je cilj postopka *pre-pack*, da se v stečajnem postopku, ki sledi, omogoči način likvidacije, pri kateri se premoženje (ali njegov del) odsvojitelju pripadajočega delujočega podjetja („going concern“) proda, tako da se doseže kar največji možni iztržek za vse upnike in se ohrani kar največ delovnih mest, ter
  - (vi) ureditev postopka zagotavlja, da je ta cilj dejansko vodilni cilj?
2. Ali je treba člen 5(1) Direktive razlagati tako, da je zahteva, da „se stečajni ali podoben postopek vodi pod nadzorom pristojnega organa oblasti“, izpolnjena, če je prenos (dela) podjetja pripravljen v postopku *pre-pack* pred razglasitvijo stečaja, izpeljan pa po razglasitvi stečaja,
  - (i) če ga pred razglasitvijo stečaja nadzorujeta predvideni upravitelj in predvideni stečajni sodnik, ki ju imenuje rechtbank (sodišče), ki pa nimata zakonskih pooblastil,
  - (ii) če morajo predvidenega upravitelja na podlagi nizozemskega prava pred razglasitvijo stečaja voditi interesi vseh upnikov in drugi interesi družbe ter interes ohranitve delovnih mest, to pa mora nadzorovati predvideni stečajni sodnik,
  - (iii) če se naloge predvidenega upravitelja in predvidenega stečajnega sodnika ne razlikujejo od nalog upravitelja in stečajnega sodnika v stečajnem postopku,

- (iv) če je sporazum, na podlagi katerega se podjetje prenese in ki je pripravljen v postopku *pre-pack*, sklenjen in izveden šele po tem, ko je razglašen stečaj,
- (v) če lahko rechtbank (sodišče) pri razglasitvi stečaja za upravitelja ali stečajnega sodnika imenuje drugega kot predvidenega upravitelja ali predvidenega stečajnega sodnika, in
- (vi) če za upravitelja in stečajnega sodnika veljajo iste zahteve glede objektivnosti in neodvisnosti kot za upravitelja in stečajnega sodnika v stečajnem postopku, pred katerim ni bil izveden postopek *pre-pack*, in sta ne glede na obseg svoje vpletenosti pred razglasitvijo stečaja na podlagi svoje zakonske naloge dolžna presoditi, ali je pred razglasitvijo stečaja pripravljeni prenos (dela) podjetja v interesu vseh upnikov, ter, če na to vprašanje odgovorita nikalno, dolžna odločiti, da ta prenos ne bo izveden, pri čemer sta še vedno pristojna, da iz drugih razlogov – na primer zato, ker drugi interesi družbe, kot je na primer interes delovnih mest, temu nasprotujejo – odločita, da pred razglasitvijo stečaja pripravljeni prenos (dela) podjetja ne bo izveden?

(<sup>1</sup>) Direktiva Sveta 2001/23/ES z dne 12. marca 2001 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL 2001 L 82, str. 16).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal de première instance du Luxembourg (Belgija) 5. junija 2020 – BJ/État belge**

(Zadeva C-241/20)

(2020/C 297/35)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitveno sodišče**

Tribunal de première instance du Luxembourg

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: BJ

Tožena stranka: État belge

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali člen 45 PDEU nasprotuje zakonodaji, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki je ponovljena ali ne v konvenciji o izogibanju dvojnega obdavčevanja ter v skladu s katero davčni zavezanec pri izračunu njegovega davka na dohodke v državi stalnega prebivališča izgubi del deleža dohodka, ki je oproščen davka, in drugih osebnih davčnih ugodnosti (kot sta znižanje davka za dolgoročno varčevanje, in sicer premije, plačane na podlagi individualne pogodbe o življenjskem zavarovanju, in znižanje davka za stroške, namenjene zmanjšanju porabe energije), ker je v zadevnem letu tudi v drugi državi članici prejel osebne prejemke, ki so bili v obdavčeni tej državi?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali odgovor ostane pritrdilen, če davčni zavezanec v državi stalnega prebivališča ne prejme – količinsko ali sorazmerno – visokih dohodkov, vendar mu ta država vseeno lahko odobri te davčne ugodnosti?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen, ali odgovor ostane pritrdilen, če je bil na podlagi konvencije o izogibanju dvojnega obdavčevanja med državo stalnega prebivališča in drugo državo davčni zavezanec v tej drugi državi za dohodke, obdavčene v tej drugi državi, upravičen do osebnih davčnih ugodnosti, določenih v davčni zakonodaji te druge države, vendar te davčne ugodnosti ne vključujejo nekaterih davčnih ugodnosti, do katerih je davčni zavezanec načeloma upravičen v državi stalnega prebivališča?

4. Če je odgovor na tretje vprašanje pritrdilen, ali odgovor ostane pritrdilen, če davčni zavezanec kljub zadnjenavedeni razliki v tej drugi državi pridobi znesek znižanja davka, ki je najmanj enak znižanju, ki ga je izgubil v državi stalnega prebivališča?
5. Ali so odgovori na vprašanja enaki z vidika členov 63(1) in 65(1)(a) Pogodbe o delovanju Evropske unije glede na zakonodajo, kot je ta iz postopka v glavni stvari, ki je ponovljena ali ne v konvenciji o izogibanju dvojnega obdavčevanja ter v skladu s katero davčni zavezanec pri izračunu njegovega davka na dohodke v državi stalnega prebivališča izgubi del deleža dohodka, ki je oproščen davka, in drugih osebnih davčnih ugodnosti (kot sta znižanje davka za dolgoročno varčevanje, in sicer premije, plačane na podlagi individualne pogodbe o življenjskem zavarovanju, in znižanje davka za stroške, namenjene zmanjšanju porabe energije), ker je v zadevnem letu prejel tudi prihodke od oddajanja v najem nepremičnine, katere lastnik je v drugi državi članici, ki so bili obdavčeni v tej državi?

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Midden-Nederland (Nizozemska)**  
**29. maja 2020 — X, Z/Autoriteit Persoonsgegevens**

(Zadeva C-245/20)

(2020/C 297/36)

Jezik postopka: nizozemščina

#### **Predložitveno sodišče**

Rechtbank Midden-Nederland

#### **Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeči stranki: X, Z

Tožena stranka: Autoriteit Persoonsgegevens

#### **Vprašanje za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 55(3) Splošne uredbe o varstvu podatkov<sup>(1)</sup> razlagati tako, da je mogoče z izrazom „dejanj[a] obdelave sodišč, kadar delujejo kot sodni organ“ razumeti omogočanje vpogleda s strani sodišča do postopkovnih dokumentov, ki vsebujejo osebne podatke, pri čemer se ta vpogled omogoči tako, da se novinarju dajo na voljo kopije teh postopkovnih dokumentov, kot je opisano v tej predložitveni odločbi?
  - a) Ali je za odgovor na to vprašanje pomembno, ali nacionalni nadzorni organ z izvajanjem nadzora nad to obliko obdelave podatkov posega v neodvisnost odločanja v konkretnih zadevah?
  - b) Ali je za odgovor na to vprašanje pomembno, da sta po navedbah sodišča narava in cilj obdelave podatkov informiranje novinarja, da bi se mu s tem omogočilo boljše poročanje o javni obravnavi v sodnem postopku, s čimer se zagotavlja interes glede javnosti in preglednosti sojenja?
  - c) Ali je za odgovor na to vprašanje pomembno, ali obstaja za obdelavo podatkov izrecna podlaga v nacionalnem pravu?

---

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL 2016, L 119, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, Afdeling Gent (Belgija) 3. junija 2020 – Openbaar Ministerie/EA**

**(Zadeva C-246/20)**

(2020/C 297/37)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitveno sodišče**

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, Afdeling Gent

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Openbaar Ministerie

*Tožena stranka:* EA

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 2(1) Direktive 2006/126/ES <sup>(1)</sup> razlagati tako, da morajo države članice voziško dovoljenje priznati brez nadaljnega preverjanja tudi v primeru, ko izdaja tega dokumenta temelji na zamenjavi voziškega dovoljenja, za katerega je bilo v državi izdaje prijavljeno, da je izgubljeno, in je v tej državi izgubilo svojo veljavnost?
2. Ali sme država članica priznanje zamenjanega voziškega dovoljenja na podlagi člena 11(4), drugi pododstavek, Direktive 2006/126/ES zavrniti, če je bila zamenjava opravljena v času, v katerem je država članica, ki je izdala izvorno voziško dovoljenje, odvzela pravico do vožnje do takrat, ko bo opravil preizkus sposobnosti za vožnjo?
3. Ali sme država članica priznanje zamenjanega voziškega dovoljenja zavrniti, če lahko država članica, na ozemlju katere se pojavi vprašanje o priznanju voziškega dovoljenja, na podlagi konkretnih in ugotovljenih podatkov ugotovi, da pravica do vožnje v času zamenjave voziškega dovoljenja ni več obstajala?
4. Ali sme država članica priznanje zamenjanega voziškega dovoljenja zavrniti tudi, če se vprašanje priznanja navezuje na državljana države članice, v kateri se je pojavilo vprašanje o priznanju, in ta država članica na podlagi konkretnih in ugotovljenih podatkov ugotovi, da zadevna oseba v trenutku zamenjave in/ali v trenutku vložitve prošnje za priznanje ni izpolnjevala minimalnih pogojev za pridobitev voziškega dovoljenja v tej državi članici?
5. Ali je treba člen 2(1) Direktive 2006/126/ES razlagati tako, da ustvarja neenakost med državljanom države članice, ki pravico do vožnje spet pridobi šele po opravljenem preizkusu sposobnosti za vožnjo, in državljanom, ki je bil prav tako napoten na preizkus sposobnosti za vožnjo, vendar je v vmesnem času – po možnosti s kršitvijo zahtev v zvezi s prebivališčem ali z zamenjavo na podlagi voziškega dovoljenja, ki je v državi članici izdaje prenehalo veljati – pridobil tuje voziško dovoljenje?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2006/126/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o voziških dovoljenjih (UL 2006, L 403, str. 18).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour de cassation (Francija) 10. junija 2020 – Gtflix Tv/DR**

**(Zadeva C-251/20)**

(2020/C 297/38)

*Jezik postopka: francoščina*

**Predložitveno sodišče**

Cour de cassation

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Vlagateljica kasacijske pritožbe:* Gtflix Tv

*Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo:* DR

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba določbe člena 7, točka 2, Uredbe (EU) št. 1215/2012 <sup>(1)</sup> razlagati tako, da lahko oseba, ki – ker meni, da so ji bile s spletnim razširjanjem izjav, ki pomenijo ocrnitev, kršene pravice – želi doseči popravek podatkov in izbris vsebin ter hkrati povračilo nepremoženjske in gospodarske škode, ki sta zaradi tega nastali, v skladu s sodbo eDate Advertising (točki 51 in 52) pred sodišči vsake države članice, na ozemlju katere je ali je bila na spletu objavljena vsebina dostopna, zahteva odškodnino za škodo, povzročeno na ozemlju te države članice, ali pa mora na podlagi sodbe Svensk Handel (točka 48) ta odškodninski zahtevek vložiti pri sodišču, ki je pristojno za odreditev popravka podatkov in izbrisa komentarjev, ki pomenijo ocrnitev?

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL 2012, L 351, str. 1).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Brussel (Belgija) 9. junija 2020 — Impexco NV/Novartis AG**

(Zadeva C-253/20)

(2020/C 297/39)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitevno sodišče**

Hof van beroep te Brussel

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Pritožnica: Impexco NV

Nasprotna stranka v pritožbenem postopku: Novartis AG

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člena 34 [in] 36 PDEU razlagati tako, da v primeru, če sta zaščiteno zdravilo (referenčno zdravilo) in generično zdravilo v EGP dali v promet gospodarsko povezani podjetji, ugovor imetnika blagovne znamke proti nadaljnji komercializaciji generičnega zdravila v državi uvoznici, ki ga izvaja vzporedni uvoznik, ki ga je prepakiral in namestil blagovno znamko zaščitene zdravila (referenčnega zdravila), lahko privede do umetnega zapiranja trga med državami članicami?
2. Če je odgovor na to vprašanje pritrdilen: ali je zato treba ugovor imetnika blagovne znamke novemu označevanju preizkusiti na podlagi meril BMS?
3. Ali je za odgovor na ti vprašanji pomembno, da sta generično zdravilo in zaščiteno zdravilo (referenčno zdravilo) identični oziroma imata enak terapevtski učinek v smislu člena 3(2) kraljevega odloka z dne 19. aprila 2001 o vzporednem uvozu?

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van beroep te Brussel (Belgija) 9. Junija 2020 — PI Pharma NV/Novartis AG, Novartis Pharma NV**

(Zadeva C-254/20)

(2020/C 297/40)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitevno sodišče**

Hof van beroep te Brussel

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Pritožnica: PI Pharma NV

Nasprotni stranki v pritožbenem postopku: Novartis AG, Novartis Pharma NV

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člena 34 [in] 36 PDEU razlagati tako, da v primeru, če sta zaščiteno zdravilo (referenčno zdravilo) in generično zdravilo v EGP dali v promet gospodarsko povezani podjetji, ugovor imetnika blagovne znamke proti nadaljnji komercializaciji generičnega zdravila v državi uvoznici, ki ga izvaja vzporedni uvoznik, ki ga je prepakiral in namestil blagovno znamko zaščitenega zdravila (referenčnega zdravila), lahko privede do umetnega zapiranja trga med državami članicami?
2. Če je odgovor na to vprašanje pritrdilen: ali je zato treba ugovor imetnika blagovne znamke novemu označevanju preizkusiti na podlagi meril BMS?
3. Ali je za odgovor na ti vprašanji pomembno, da sta generično zdravilo in zaščiteno zdravilo (referenčno zdravilo) identični oziroma imata enak terapevtski učinek v smislu člena 3(2) kraljevega odloka z dne 19. aprila 2001 o vzporednem uvozu?

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija) 18. junija 2020 –  
Finanzamt T/S**

**(Zadeva C-269/20)**

(2020/C 297/41)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Bundesfinanzhof

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožena stranka in revident: Finanzamt T

Tožeča stranka in nasprotna stranka v revizijskem postopku: S

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba pooblastilo, ki je za države članice določeno v členu 4(4), drugi pododstavek, Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih <sup>(1)</sup>, da lahko kot enega davčnega zavezanca obravnavajo osebe s sedežem na njihovem ozemlju, ki so kljub temu, da so pravno neodvisne, med seboj finančno, gospodarsko in organizacijsko tesno povezane, izvajati na način:
  - (a) da do obravnavanja kot en davčni zavezanec pride pri eni od teh oseb, ki je davčni zavezanec za vse transakcije teh oseb, ali pa način,
  - (b) da mora obravnavanje kot en davčni zavezanec nujno – s čimer se vzame v zakup tudi občutni izpad davčnih prihodkov – voditi k skupini za DDV, ločeni od med seboj tesno povezanih oseb, pri kateri gre za fiktivni subjekt, ki se ustanovi posebej za namene DDV?
2. Če je ustrezen odgovor na prvo vprašanje naveden pod točko (a): ali iz sodne prakse Sodišča Evropske unije glede drugih namenov kot namenov lastne dejavnosti v smislu člena 6(2) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih (sodba Sodišča Evropske unije VNLTO z dne 12. februarja 2009 – C-515/07, EU:C:2009:88), izhaja, da pri davčnem zavezancu, ki:
  - a) na eni strani opravlja gospodarsko dejavnost in pri tem opravlja storitve za plačilo v smislu člena 2, točka 1, Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih, in

- b) na drugi strani hkrati opravlja dejavnost, za katero je zadolžen v okviru javne oblasti (oblastvena dejavnost), za katero v skladu s členom 4(5) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih ne šteje za davčnega zavezanca,

za opravljanje brezplačne storitve s področja njegove gospodarske dejavnosti za področje njegove oblastvene dejavnosti ne pride do obdavčenja v skladu s členom 6(2)(b) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih?

(<sup>1</sup>) UL 1977, L 145, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Giudice di pace di Massa (Italija) 19. junija 2020 – GN, WX/Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara**

**(Zadeva C-274/20)**

(2020/C 297/42)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Giudice di pace di Massa

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeci stranki:* GN, WX

*Tožena stranka:* Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba prepoved „diskriminacije glede na državljanstvo“ iz člena 18 PDEU razlagati tako, da je prepovedano, da države članice sprejmejo tako zakonodajo, ki bi lahko tudi posredno, prikrito in/ali vsebinsko povzročala težave državljanom drugih držav članic?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali lahko odstavek 1a člena 93 Codice della Strada (zakonik o cestnem prometu) o prepovedi vožnje s tujimi registrskimi tablicami (ne glede na to, na koga se glasijo) po šestdesetih dneh prebivanja v Italiji povzroči težave državljanom drugih držav članic (ki imajo avtomobil s tujo registrsko tablico) in je zato diskriminatoren glede na državljanstvo?
3. Ali je treba izraze:
  - a. „pravica prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic“ iz člena 21 PDEU;
  - b. „notranji trg“, ki „zajema območje brez notranjih meja, na katerem je v skladu z določbami Pogodb zagotovljen prost pretok blaga, oseb, storitev in kapitala“ iz člena 26 PDEU;
  - c. „[v] Uniji se zagotovi prosto gibanje delavcev“ iz člena 45 PDEU;
  - d. „se omejitve glede pravice do ustanavljanja za državljane ene države članice na ozemlju druge države članice prepovejo“ iz členov od 49 do 55 PDEU;
  - e. „se omejitve svobode opravljanja storitev v Uniji prepovejo za državljane držav članic, ki imajo sedež v eni od držav članic, vendar ne v državi osebe, ki so ji storitve namenjene,“ iz členov od 56 do 62 PDEU

razlagati tako, da so prepovedane tudi nacionalne določbe, ki bi lahko evropskim državljanom tudi samo posredno, prikrito in/ali vsebinsko omejevale ali oteževale uresničevanje pravice prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, pravice prostega gibanja delavcev v Uniji, pravice do ustanavljanja in svobode opravljanja storitev, ali kakor koli vplivale na te pravice?

4. Če je odgovor na tretje vprašanje pritrdilen, ali lahko odstavek 1a člena 93 zakonika o cestnem prometu o prepovedi vožnje s tujimi registrskimi tablicami (ne glede na to, na koga se glasijo) po šestdesetih dneh prebivanja v Italiji omeji, otežuje ali kakor koli vpliva na uresničevanje pravice prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, pravice prostega gibanja delavcev v Uniji, pravice do ustanavljanja in svobode opravljanja storitev?

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal du travail francophone de Bruxelles (Belgija) 25. junija 2020 – CO, ME, GC, in 42 drugih/MJ, Evropska komisija, Evropska služba za zunanje delovanje, Svet Evropske unije, Eulex Kosovo**

**(Zadeva C-283/20)**

(2020/C 297/43)

*Jezik postopka: francoščina*

**Predložitveno sodišče**

Tribunal du travail francophone de Bruxelles

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeče stranke:* CO, ME, GC, in 42 drugih

*Tožene stranke:* MJ, Evropska komisija, Evropska služba za zunanje delovanje, Svet Evropske unije, Eulex Kosovo

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba člena 8.3 in 10.3 Skupnega ukrepa Sveta 2008/124/SZVP z dne 4. februarja 2008 o misiji Evropske unije na Kosovem (EULEX KOSOVO) <sup>(1)</sup> pred njegovo spremembo s Sklepom Sveta 2014/349/SZVP z dne 12. junija 2014 <sup>(2)</sup>, po potrebi v povezavi z vsemi drugimi morebiti upoštevnimi določbami, razlagati tako, da je z njima vodji misije v njegovem lastnem imenu in za njegov lastni račun podeljen status delodajalca mednarodnega civilnega osebja, zaposlenega v službi misije EULEX KOSOVO v obdobju pred 12. junijem 2014, ali, ob upoštevanju zlasti členov 8.5 in 9.3 Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP pred njegovo spremembo z dne 12. junija 2014, tako, da je z njima status delodajalca podeljen Evropski uniji in/ali instituciji Evropske unije, kot so Evropska komisija, Evropska služba za zunanje delovanje, Svet Evropske unije ali katera koli druga morebitna institucija, za račun katere bi vodja misije deloval na ta datum na podlagi pooblastila, prenosa pooblastil ali katere koli druge oblike zastopanja, ki jo je treba po potrebi določiti?

<sup>(1)</sup> UL 2008, L 42, str. 92.

<sup>(2)</sup> Sklep o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovem, EULEX KOSOVO (UL 2014, L 174, str. 42).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal judiciaire – Bobigny (Francija) 30. junija 2020 – BNP Paribas Personal Finance SA/ZD**

**(Zadeva C-288/20)**

(2020/C 297/44)

*Jezik postopka: francoščina*

**Predložitveno sodišče**

Tribunal Judiciaire – Bobigny



## Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: BNP Paribas Personal Finance SA

Tožena stranka: ZD

## Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali so pogoji, kakršni so predmet spora o glavni stvari, ki med drugim določajo, da je švicarski frank obračunska valuta in evro plačilna valuta, zaradi česar valutno tveganje nosi kreditojemalec, del glavnega predmeta pogodbe v smislu člena 4(2) Direktive 93/13 (<sup>1</sup>) ob neizpodbijanju zneska stroškov menjave in ob obstoju pogojev, ki na določene datume predvidevajo možnost, da kreditojemalec uveljavlja možnost pretvorbe v evre po vnaprej določeni formuli?
2. Ali Direktiva 93/13, če se razlaga ob upoštevanju načela učinkovitosti prava Skupnosti, nasprotuje nacionalni sodni praksi, v skladu s katero so pogoj ali celota pogojev, kakršni so ti iz postopka v glavni stvari, „jasni in razumljivi“ v smislu te direktive, če:

- so v predhodni kreditni ponudbi podrobno predstavljeni devizni posli, izvršeni med trajanjem kredita, in je natančno navedeno, da se bo uporabil menjalni tečaj evro/švicarski frank, ki bo veljal dva delovna dneva pred datumom dogodka, ki določa posel, in ki bo objavljen na spletni strani Evropske centralne banke;
- je v ponudbi navedeno, da kreditojemalec sprejme devizne posle iz švicarskih frankov v evre in iz evrov v švicarske franke, ki so potrebni za delovanje in vračilo kredita, ter da bo dajalec kredita preostali znesek mesečnih plačil v evrih pretvoril v švicarske franke po plačilu dodatnih stroškov kredita;
- je v ponudbi navedeno, da če je znesek po deviznem poslu nižji od zapadlega obroka v švicarskih frankih, bo amortizacija glavnice manj hitra, morebitni delež neamortizirane glavnice na podlagi zapadlega obroka pa bo vpisan v negativni saldo računa v švicarskih frankih, in je poleg tega pojasnjeno, da se bo amortizacija glavnice kredita spreminjala glede na zvišanje ali znižanje menjalnega tečaja, uporabljenega za mesečna plačila, ter da se lahko zaradi te spremembe podaljša ali skrajša amortizacijska doba kredita in glede na okoliščine spremenijo skupni stroški vračila;
- so v členih „interni račun v evrih“ in „interni račun v švicarskih frankih“ podrobno predstavljeni posli, ki se izvedejo ob vsakem plačilu obroka v dobro in v breme vsakega računa, v pogodbi pa je pregledno predstavljeno konkretno delovanje mehanizma pretvorbe tuje valute;

in ponudba zlasti ne vsebuje niti izrecne navedbe „valutnega tveganja“, ki ga nosi kreditojemalec, če prihodkov ne prejema v obračunski valuti, niti izrecne navedbe „obrestnega tveganja“?

3. Če bi bil odgovor na drugo vprašanje pritrdilen, ali Direktiva 93/13, če se razlaga z vidika načela učinkovitosti prava Skupnosti, nasprotuje nacionalni sodni praksi, v skladu s katero so pogoj ali skupina pogojev, kot so sporni pogoji iz postopka v glavni stvari, „jasni in razumljivi“ v smislu te direktive, če je elementom, omenjenim v [drugem] vprašanju, dodana le simulacija 5,27-odstotnega znižanja plačilne valute glede na obračunsko valuto v pogodbi s prvotnim trajanjem več kot 20 let, brez druge navedbe izrazov, kot sta „tveganje“ ali „težava“?
4. Ali dokazno breme glede „jasnosti in razumljivosti“ pogoja v smislu Direktive 93/13, vključno glede okoliščin sklenitve pogodbe, nosi ponudnik ali potrošnik?
5. Če dokazno breme glede jasnosti in razumljivosti pogoja nosi ponudnik, ali Direktiva 93/13 nasprotuje nacionalni sodni praksi, v kateri se ob obstoju dokumentov o prodajnih metodah šteje, da morajo kreditjemalci dokazati, prvič, da so bili naslovniki informacij iz teh dokumentov in, drugič, da jih je nanje naslovila banka, ali pa se, nasprotno, zahteva, da ti elementi pomenijo domnevo, da so bile informacije iz teh dokumentov – tudi ustno – zagotovljene kreditjemalcem, to je izpodbojno domnevo, ki jo mora ovreči ponudnik, saj mora ta odgovarjati za informacije, ki jih predstavijo njegovi izbrani posredniki?

6. Ali je lahko obstoj znatnega neravnotežja podan v pogodbi, kot je ta iz postopka v glavni stvari, v kateri obe stranki nosita valutno tveganje, ker ima na eni strani ponudnik na voljo boljša sredstva od potrošnika, da predvidi valutno tveganje, in ker je na drugi strani tveganje, ki ga nosi ponudnik, omejeno, medtem ko tveganje, ki ga nosi potrošnik, ni?

(<sup>1</sup>) Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 2, str. 288).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Paris (Francija) 30. junija 2020 – IB/FA**

**(Zadeva C-289/20)**

(2020/C 297/45)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitevno sodišče**

Cour d'appel de Paris

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Pritožnik: IB

Nasprotna stranka v pritožbenem postopku: FA

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je mogoče, kadar, tako kot v obravnavanem primeru, iz dejanskih okoliščin izhaja, da eden od zakoncev živi v dveh državah članicah, v smislu člena 3 Uredbe št. 2201/2003 (<sup>1</sup>) in za namen njegove uporabe šteti, da ima ta zakonec običajno prebivališče v dveh državah članicah, tako da so sodišča teh dveh držav članic – v primeru izpolnjevanja pogojev, naštetih v navedenem členu, v obeh državah članicah – enako pristojna za odločanje o razvezi zakonske zveze?

(<sup>1</sup>) Uredba Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000 (UL 2003, L 338, str. 1).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Satversmes tiesa (Latvija) 30. junija 2020 — AS Latvijas Gāze/Latvijas Republikas Saeima, Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija**

**(Zadeva C-290/20)**

(2020/C 297/46)

Jezik postopka: latvijščina

**Predložitevno sodišče**

Satversmes tiesa

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Pritožnica: AS Latvijas Gāze

Drugi stranki v postopku: Latvijas Republikas Saeima, Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 23 in člen 32(1) Direktive 2009/73/ES <sup>(1)</sup> razlagati tako, da morajo države članice sprejeti pravni predpis, v skladu s katerim lahko na eni strani vsak končni odjemalec izbira, na katero vrsto omrežja – prenosno ali distribucijsko omrežje – se bo priključil, na drugi strani pa mu je operater omrežja dolžan omogočiti, da se priključi na zadevno omrežje?
2. Ali je treba člen 23 Direktive 2009/73/ES razlagati tako, da morajo države članice sprejeti pravni predpis, v skladu s katerim se priključitev na prenosno omrežje zemeljskega plina dovoli samo končnemu negospodinjškemu odjemalcu (torej samo industrijskemu odjemalcu)?
3. Ali je treba člen 23 Direktive 2009/73/ES, zlasti pojem „novi [...] industrijski odjemalec“, razlagati tako, da navedeni člen državam članicam nalaga obveznost, da sprejmejo pravni predpis, v skladu s katerim se priključitev na prenosno omrežje zemeljskega plina dovoli samo končnemu negospodinjškemu odjemalcu (torej samo industrijskemu odjemalcu), ki prej ni bil priključen na distribucijsko omrežje?
4. Ali je treba člen 2, točka 3, in člen 23 Direktive 2009/73/ES razlagati tako, da nasprotujeta pravni ureditvi države članice, v skladu s katero prenos zemeljskega plina vključuje prenos zemeljskega plina neposredno na omrežje za oskrbo končnega odjemalca z zemeljskim plinom?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2009/73/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z zemeljskim plinom in o razveljavitvi Direktive 2003/55/ES (UL 2009, L 211, str. 94).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Francija) 6. julija 2020 – Icade  
Promotion Logement SAS/Ministère de l'Action et des Comptes publics**

(Zadeva C-299/20)

(2020/C 297/47)

Jezik postopka: francoščina

**Predložitevno sodišče**

Conseil d'État

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Pritožnica: Icade Promotion Logement SAS

Nasprotna stranka v pritožbenem postopku: Ministère de l'Action et des Comptes publics

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 392 Direktive z dne 28. novembra 2006 <sup>(1)</sup> razlagati tako, da je uporaba ureditve obdavčitve marže pridržana za transakcije dobave nepremičnin, katerih pridobitev je bila obdavčena z [...] (ni prevedeno) [DDV], pri čemer davčni zavezanec, ki jih proda naprej, tega davka ni imel pravice odbiti? Ali pa omogoča, da se ta ureditev uporablja za transakcije dobave nepremičnin, katerih pridobitev ni bila obdavčena s tem davkom, bodisi ker ta pridobitev ne spada na njegovo področje uporabe bodisi ker je oproščena tega davka, čeprav spada na njegovo področje uporabe?
2. Ali je treba člen 392 Direktive [...] (ni prevedeno) [2006/112] razlagati tako, da izključuje uporabo ureditve obdavčitve marže za transakcije dobave stavbnih zemljišč v teh dveh primerih:

— če so ta zemljišča, kupljena kot nepozidana, od trenutka njihove pridobitve do trenutka, ko jih davčni zavezanec proda naprej, postala stavbna zemljišča;

- če so se v zvezi s temi zemljišči od trenutka njihove pridobitve do trenutka, ko jih davčni zavezanec proda naprej, spremenile njihove značilnosti, na primer zaradi parceliranja ali opremljanja s komunalno infrastrukturo (odvoz smeti, vodovod, elektrika, plin, kanalizacija, telekomunikacije)?

(<sup>1</sup>) Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL 2006, L 347, str. 1).

## Tožba, vložena 22. julija 2020 – Evropska komisija/Republika Avstrija

(Zadeva C-328/20)

(2020/C 297/48)

Jezik postopka: nemščina

### Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: D. Martin, B.-R. Killmann, Bevollmächtigte)

Tožena stranka: Republika Avstrija

### Predlogi

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Republika Avstrija s tem, da je uvedla mehanizem prilagajanja v zvezi z družinskim dodatkom in odbitnim zneskom za otroke, ki je namenjen zaposlenim, katerih otroci imajo stalno prebivališče v drugi državi članici, ni izpolnila obveznosti iz členov 7 in 67 Uredbe (ES) št. 883/2004 (<sup>1</sup>) ter obveznosti iz člena 4 Uredbe št. 883/2004, in člena 7(2) Uredbe (EU) št. 492/2011 (<sup>2</sup>);
- ugotovi, da Republika Avstrija poleg tega z uvedbo mehanizma prilagajanja v zvezi z „Familienbonus Plus“, odbitnim zneskom za edinega hranilca in odbitnim zneskom za samohranilce ter odbitnim zneskom za vzdrževanje, namenjenim delavcem migrantom, katerih otroci imajo stalno prebivališče v drugi državi članici, ni izpolnila obveznosti iz člena 7(2) Uredbe št. 492/2011;
- Republiko Avstriji naloži plačilo stroškov postopka.

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Avstrija dodeli v Avstriji zaposlenim osebam, za njihove otroke – v obliki enkratnih pavšalnih zneskov – družinski prejemek in socialno ugodnost družinskega dodatka ter odbitnega zneska za otroke, ter davčne olajšave v obliki „Familienbonus Plus“, odbitnega zneska za edinega hranilca, odbitnega zneska za samohranilce ter odbitnega zneska za vzdrževanje. Od 1. januarja 2019 avstrijska zakonodaja določa, da je treba te transferje države prilagoditi glede na splošno raven cen vsake države članice, v kateri ima otrok stalno prebivališče.

### Prvi tožbeni razlog:

Komisija trdi, da sta družinski dodatek in odbitni znesek za otroke družinski prejemek v smislu Uredbe št. 883/2004. Na podlagi člena 7 in člena 67 te uredbe ni dopustno, da bi lahko država članica dodelitev ali višino družinskih prejemkov pogojevala s tem, da družinski člani zaposlenega prebivajo v državi članici, ki plačuje prejemke. Avstrija pa z uvedbo prilagoditve obravnava družinske prejemke v korist otrok ravno glede na to, v kateri državi članici otroci prebivajo. Avstrija po mnenju Komisije s tem krši člen 7 in člen 67 Uredbe št. 883/2004.

### Drugi tožbeni razlog:

Komisija nadalje trdi, da prilagoditev, kot jo je uvedla Avstrija, upravičence, katerih otroci živijo v državah članicah, kjer je raven cen višja, postavlja v boljši položaj glede na osebe, katerih otroci živijo v Avstriji, medtem ko so osebe z otroki, ki živijo v državah članicah, kjer je raven cen nižja, obravnavane slabše. Ob uvedbi prilagoditve je Avstrija izhajala iz prihranka v državnem proračunu, kar bi lahko pomenilo samo, da je več prejemnikov takšnih prejemkov in ugodnosti, katerih otroci živijo v državah članicah, kjer je raven cen nižja, kot pa v Avstriji.

Avstrija je z mehanizmom prilagajanja zato ustvarila posredno diskriminacijo v breme delavcev migrantov. Za to diskriminacijo ni mogoče ugotoviti zakonitega namena, ki bi jo upravičeval. Avstrija je zato v zvezi z družinskimi dodatki in odbitnimi zneski za otroke kršila načelo enakega obravnavanja, kot je določeno v členu 4 Uredbe št. 883/2004 in členu 7(2) Uredbe št. 492/2011, kakor tudi – v zvezi z „Familienbonus Plus“, odbitnim zneskom za edinega hranilca, odbitnim zneskom za samohranilce ter odbitnim zneskom za vzdrževanje – načelo enakega obravnavanja iz člena 7(2) Uredbe št. 492/2011.

(<sup>1</sup>) Uredba (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti (UL 2004, L 166, posebna izdaja v slovenščini: poglavje 05 zvezek 005 str. 72 – 116).

(<sup>2</sup>) Uredba (EU) št. 492/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o prostem gibanju delavcev v Uniji (UL 2011, L 141, str. 1).

**Pritožba, ki jo je 22. julija 2020 vložila Volotea, SA zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi razširjeni senat) z dne 13. maja 2020 v zadevi T-607/17, Volotea/Komisija**

**(Zadeva C-331/20 P)**

(2020/C 297/49)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Pritožnica: Volotea, SA (zastopnika: M. Carpagnano, avvocato, M. Nordmann, Rechtsanwalt)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

### Predloga

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi točki 1 in 2 izreka izpodbijane sodbe;
- člen 1(2), (3) in (4) Sklepa Komisije (<sup>1</sup>) z dne 29. julija 2016 o državni pomoči SA.33983, ki jo je Italija izvajala v obliki nadomestila sardinskim letališčem za opravljanje obveznosti javne službe, ter del tega sklepa, ki se nanaša na vračilo pomoči, razglasi za nična v delu, v katerem se nanaša na pritožnico.

Podredno:

- razveljavi točki 1 in 2 izreka izpodbijane sodbe;
- vrne zadevo Splošnemu sodišču v razsojanje.

Pritožnica poleg tega trdi, naj Sodišče naloži plačilo stroškov Komisiji.

### Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Splošno sodišče je napačno uporabilo pojem državne pomoči na podlagi člena 107(1) PDEU. Natančneje, Splošno sodišče je napačno uporabilo pojem gospodarske prednosti, prekoračilo svojo pristojnost z nadomestitvijo obrazložitve Komisije s svojo ter napačno presodilo merila selektivnosti, državnih sredstev in izkrivljanja konkurence.

Splošno sodišče je napačno razlagalo upravičenost državne pomoči na podlagi člena 107(3) PDEU in Smernic Skupnosti o financiranju letališč in zagoni državni pomoči letalskim družbam z odhodi z regionalnih letališč.

Splošno sodišče ni upoštevalo načela varstva legitimnih pričakovanj, kar zadeva naložitev vračila pomoči, napačno je presodilo obstoj kršitve člena 296(2) PDEU zaradi neustrezne obrazložitve Evropske komisije in je kršilo pravico pritožnice do učinkovitega pravnega sredstva.

(<sup>1</sup>) Sklep Komisije (EU) 2017/1861 z dne 29. julija 2016 o državni pomoči SA33983 (2013/C) (ex 2012/NN) (ex 2011/N) – Italija – Nadomestilo sardinskim letališčem za opravljanje obveznosti javne službe (UL 2017, L 268, str. 1).

**Pritožba, ki jo je 23. julija 2020 vložila easyJet Airline Co. Ltd zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi razširjeni senat) z dne 13. maja 2020 v zadevi T-8/18, easyJet Airline/Komisija**

**(Zadeva C-343/20 P)**

(2020/C 297/50)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Pritožnica: easyJet Airline Co. Ltd (zastopnika: J. Rivas Andrés, avocat, A. Manzaneque Valverde, abogada)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

### Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano sodbo razveljavi in/ali Sklep Komisije (EU) 2017/1861 (<sup>1</sup>) z dne 29. julija 2016 o državni pomoči SA33983 (2013/C) (ex 2012/NN) (ex 2011/N) – Italija – Nadomestilo sardinskim letališčem za opravljanje obveznosti javne službe razglasi za nič en v delu, v katerem se nanaša na pritožnico;
- podredno, izpodbijano sodbo razveljavi in zadevo vrne Splošnemu sodišču v razsojanje, ter
- Komisiji naloži plačilo stroškov tega postopka in stroškov postopka na prvi stopnji.

### Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica trdi, da je treba izpodbijano sodbo razveljaviti iz teh štirih razlogov.

Prvič, v izpodbijani sodbi je pravo napačno uporabljeno zaradi hkratne presoje dveh pogojev za obstoj državne pomoči (državna sredstva in prednost).

Drugič, v izpodbijani sodbi je pravo napačno uporabljeno z ugotovitvijo, da preizkusa udeleženca v tržnem gospodarstvu v obravnavani zadevi ni mogoče uporabiti. Splošno sodišče je napačno ugotovilo, da upravljavci letališč niso prispevali znatnih lastnih sredstev in niso ravnali kot udeleženci v tržnem gospodarstvu. Poleg tega so bili z razlogovanjem v izpodbijani sodbi, kar zadeva neuporabo preizkusa udeleženca v tržnem gospodarstvu, kršeni člen 345 PDEU, načeli enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije ter pravica družbe easyJet do obrambe.

Tretjič, v izpodbijani sodbi je pravo napačno uporabljeno z ugotovitvijo, da so upravljavci letališč delovali zgolj kot posredniki dežele Sardinije.

Četrtič, v izpodbijani sodbi je pravo napačno uporabljeno, kar zadeva opredelitev (i) končnih upravičencev iz deželne sheme, (ii) posredne prednosti in (iii) sekundarnih učinkov sheme.

(<sup>1</sup>) UL 2017, L 268, str. 1.

# SPLOŠNO SODIŠČE

**Tožba, vložena 15. junija 2020 – Pollinis France/Komisija**

**(Zadeva T-371/20)**

(2020/C 297/51)

Jezik postopka: angleščina

## Stranki

Tožeča stranka: Pollinis France (Pariz, Francija) (zastopnik: C. Lepage, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

## Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo zaradi molka Evropske komisije, zaradi katere se potrtilna prošnja za dostop do dokumentov z referenčno številko GESTDEM št. 2020/0498 šteje za zavrjneno v skladu s členom 8(3) Uredbe (ES) št. 1049/2001<sup>(1)</sup>, razglasi za nično;
- Evropski komisiji naloži, naj tožeči stranki plača 3 000 EUR za stroške postopka v skladu s členom 134(1) Poslovnika.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: z izpodbijano odločbo je kršen drugi pododstavek člena 4(3) Uredbe (ES) št. 1049/2001, ker Evropska komisija ni obrazložila uporabe izjeme v zvezi z varstvom postopka odločanja.
2. Drugi tožbeni razlog: z izpodbijano odločbo je kršen drugi pododstavek člena 4(3) Uredbe (ES) št. 1049/2001, ker obstaja prevladujoč javni interes za razkritje zahtevanih dokumentov, za zahtevane dokumente pa bi moral veljati širši dostop, tako kot velja v zvezi z „zakonodajnimi dokumenti“.
3. Tretji tožbeni razlog: z izpodbijano odločbo je kršen člen 6(1) Uredbe (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(2)</sup>, ker bi bilo treba izjemo iz člena 4(3) Uredbe (ES) št. 1049/2001 razlagati in uporabljati še bolj ozko, kadar se zahtevana informacija nanaša na emisije v okolje.

<sup>(1)</sup> Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Skupnosti (UL 2006, L 264, str. 13).

**Tožba, vložena 20. junija 2020 – Datax/REA**

**(Zadeva T-381/20)**

(2020/C 297/52)

Jezik postopka: angleščina

## Stranki

Tožeča stranka: Datax sp. z o.o. (Varšava, Poljska) (zastopnik: J. Bober, odvetnik)

Tožena stranka: Izvajalska agencija za raziskave

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep, sprejet 13. novembra 2019 (ARES 20197018535 – 13/11/2019), s katerim so bili delno zavrženi upravičeni stroški in vračilo EU prispevka ter s katerim je bilo tožeči stranki naloženo plačilo pavšalne odškodnine, razglasi za ničen;
- Izvajalski agenciji za raziskave naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški zastopanja tožeče stranke pred Splošnim sodiščem.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja osem tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: napačna ugotovitev dejanskega stanja in kršitev poljskega delovnega prava.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev temeljnih načel prava Evropske unije, zlasti načela pravne države.
3. Tretji tožbeni razlog: neobstoj nepravilnosti na strani tožeče stranke.
4. Četrty tožbeni razlog: neuporaba načela sorazmernosti.
5. Peti tožbeni razlog: napačno zatrjevanje, da je tožeča stranka kršila sporazume o dodelitvi nepovratnih sredstev.
6. Šesti tožbeni razlog: podredno, izpodbijani sklep je, napačno, izdala REA, izvajalska agencija Evropske unije, namesto Evropska komisija.
7. Sedmi tožbeni razlog: še bolj podredno, kršitev prava Kraljevine Belgije.
8. Osmi tožbeni razlog: prav tako podredno: finančni zahtevki tožene stranke so zastarali.

---

**Tožba, vložena 19. junija 2020 – Flašker/Komisija**

**(Zadeva T-392/20)**

(2020/C 297/53)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Petra Flašker (Grosuplje, Slovenija) (zastopnica: K. Zdolšek, odvetnica)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

**Predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost sklepa Evropske komisije z dne 24. marca 2020 v zadevi SA.43546 – Domnevna državna pomoč Lekarni Ljubljana, s katerim je bilo ugotovljeno, da ukrepi, glede katerih se je pritožila tožeča stranka, ne pomenijo državne pomoči, ne da bi bila začeta formalna preiskava;
- naloži Evropski komisiji, da nosi svoje stroške in stroške tožeče stranke.



**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: izpodbijani sklep vsebuje bistvena protislovja v obrazložitvi, ki pomenijo kršitev obveznosti obrazložitve iz člena 296 PDEU.
2. Drugi tožbeni razlog: napačno ugotovljeno dejansko stanje in napačna uporaba prava pri ugotovitvi Komisije, da ukrepi pomenijo obstoječo pomoč.
  - Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da sklep Komisije temelji na nepravilnih in nepopolnih dejstvih ter na napačni pravni opredelitvi tistih dejstev, ki pomenijo kršitev členov 107 in 108 PDEU.
3. Tretji tožbeni razlog: napačno ugotovljeno dejansko stanje in napačna uporaba prava, opisana v prvih dveh tožbenih razlogih, izkazujeta dovolj težav pri presoji Komisije o tej zadevi in nezadostno preučitev upoštevanih dejstev pred sprejetjem sklepa, ki upravičuje formalni postopek preiskave. Te težave dopolnjujejo druge, postopkovne, težave, predstavljene v tem tretjem tožbenem razlogu. Komisija bi morala zaradi teh težav začeti formalni postopek preiskave in je s tem, ko je to zavrnila, kršila procesne pravice tožeče stranke, ki izhajajo iz člena 108(2) PDEU.

---

**Tožba, vložena 27. junija 2020 – Global Translation Solutions/Komisija****(Zadeva T-404/20)**

(2020/C 297/54)

Jezik postopka: angleščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Global Translation Solutions ltd. (Valletta, Malta) (zastopnik: C. Mifsud-Bonnici, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predlog**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost odločb tožene stranke z dne 17. aprila 2020 (i) o oddaji sklopa 22 EN>MT v zvezi s postopkom javnega naročanja TRAD19 uspešnemu ponudniku, in (ii) o zavrnitvi ponudbe tožeče stranke, podani za sklop 22, kakor tudi vse zadevne odločbe tožene stranke;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: odločbi tožene stranke z dne 17. aprila 2020 (i) o oddaji sklopa 22 EN>MT v zvezi s postopkom javnega naročanja TRAD19 uspešnemu ponudniku, in (ii) o zavrnitvi ponudbe tožeče stranke, podani za sklop 22, sta nezakoniti, saj temeljita na resni in očitni napaki v presoji pri opredelitvi standardne lestvice ocen za ocenjevanje testa.
2. Drugi tožbeni razlog: odločbi tožene stranke z dne 17. aprila 2020 (i) o oddaji sklopa 22 EN>MT v zvezi s postopkom javnega naročanja TRAD19 uspešnemu ponudniku, in (ii) o zavrnitvi ponudbe tožeče stranke, podani za sklop 22, sta nezakoniti, saj je standardna lestvica ocen v nasprotju z zakonom, med drugim s členom 160(1) Finančne uredbe<sup>(1)</sup> in v nasprotju s splošnimi načeli prava Unije, vključno z načeli javnih naročil, med drugim enakega obravnavanja in preglednosti.

3. Tretji tožbeni razlog: odločbi tožene stranke z dne 17. aprila 2020 (i) o oddaji sklopa 22 EN>MT v zvezi s postopkom javnega naročanja TRAD19 uspešnemu ponudniku, in (ii) o zavrnitvi ponudbe tožeče stranke, podani za sklop 22, sta nezakoniti, saj tožena stranka ni navedla razlogov, kot to zahteva pravo Unije in sodna praksa Sodišča, za svojo odločitev, da zavrne ponudbo tožeče stranke.
4. Četrty tožbeni razlog: odločbi tožene stranke z dne 17. aprila 2020 (i) o oddaji sklopa 22 EN>MT v zvezi s postopkom javnega naročanja TRAD19 uspešnemu ponudniku, in (ii) o zavrnitvi ponudbe tožeče stranke, podani za sklop 22, sta nezakoniti, saj je bilo ravnanje tožene stranke tekom celotnega postopka izmenjane korespondence s tožečo stranko po 17. aprilu 2020, zlasti glede pojasnil v zvezi s standardno lestvico ocen in „vnaprej opredeljenih napak“, v nasprotju s splošnimi načeli dolžne skrbnosti, dobrega upravljanja in javnega naročanja.

(<sup>1</sup>) Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL 2018, L 193, str. 1).

### Tožba, vložena 3. julija 2020 – KT/EIB

(Zadeva T-415/20)

(2020/C 297/55)

Jezik postopka: francoščina

#### Stranki

Tožeča stranka: KT (zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska investicijska banka

#### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je ta tožba dopustna in utemeljena, vključno z ugovorom nezakonitosti, ki ga vsebuje;
- posledično:
  - razglasi za nično odločbo z dne 24. marca 2020, s katero ji je bila na podlagi disciplinske sankcije odpovedana pogodba o zaposlitvi zaradi hude kršitve brez odpovednega roka z izplačilom odpravnine;
  - toženi stranki naloži plačilo vseh stroškov.

#### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev pravice do obrambe, zlasti kršitev člena 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
2. Drugi tožbeni razlog: nepristojnost avtorja akta.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev razumnega roka, zlasti kršitev člena 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev načela nepristranskosti. Prvič, tožeča stranka uveljavlja ugovor nezakonitosti, ker naj bi bilo s členom 40 Kadrovske predpisev Evropske investicijske banke (EIB) kršeno načelo nepristranskosti v delu, ki se nanaša na objektivno nepristranskost. Drugič, tožeča stranka trdi, da je bilo s postopkom, ki ga je uvedla EIB, kršeno načelo nepristranskosti v delu, ki se nanaša na subjektivno nepristranskost.

5. Peti tožbeni razlog: očitne napake pri presoji in kršitev pravil o varstvu osebnih podatkov.
6. Šesti tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti.

---

**Tožba, vložena 3. julija 2020 – KU/ESZD**

**(Zadeva T-425/20)**

(2020/C 297/56)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* KU (zastopnik: R. Wardyn, odvetnik)

*Tožena stranka:* Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD)

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep ESZD z dne 17. septembra 2019, s katerim je bila zavrnjena prošnja za pomoč tožeče stranke, razglasi za ničen;
- sklep z dne 3. aprila 2020, s katerim je bila zavrnjena pritožba tožeče stranke, vložena na podlagi člena 90(2) Kadrovskih predpisov, razglasi za ničen;
- toženi stranki naloži plačilo 15 000 EUR kot pravično odškodnino za nadlegovanje, ki ga je utrpela tožeča stranka;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: nezadostna obrazložitev in neupoštevanje dokazov.
    - Tožeča stranka trdi, da sklepa ESZD z dne 17. septembra 2019 in 3. aprila 2019 nista dovolj obrazložena, kar je v nasprotju z obveznostjo uprave, da svoje odločitve obrazloži (člen 41(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in člen 18 Evropskega kodeksa dobrega ravnanja javnih uslužbencev).
  2. Drugi tožbeni razlog: napačna uporaba prava: kršitev člena 12a Kadrovskih predpisov.
    - ESZD je kršila člen 12a Kadrovskih predpisov s tem, da ravnanja osebe X, opisanega v prošnji tožeče stranke za pomoč, ni štela za psihično nasilje v smislu tega člena.
  3. Tretji tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji.
    - ESZD je storila očitno napako pri presoji s tem, da ravnanja osebe X, opisanega v prošnji tožeče stranke za pomoč, ni štela za psihično nasilje.
  4. Četrty tožbeni razlog: kršitev dolžnosti zagotavljanja pomoči: kršitev člena 24 Kadrovskih predpisov.
    - Tožeča stranka trdi, da je bilo obdobje preiskave, ki je trajalo več kot 16 mesecev, nerazumno dolgo in da je ESZD skupaj z IDOC kršila načelo razumnega roka in dolžnost hitrega ukrepanja in s tem člen 24 Kadrovskih predpisov.
-

**Tožba, vložena 7. julija 2020 – JR/Komisija****(Zadeva T-435/20)**

(2020/C 297/57)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: JR (zastopnika: L. Levi in A. Champetier, odvetnici)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- to tožbo razglasi za dopustno in utemeljeno;
- posledično:
  - razglasi za nično odločbo z dne 15. aprila 2020 v delu, v katerem je bil z njo zavrjen predlog tožeče stranke za ponovni pregled odločbe komisije javnega natečaja z dne 16. decembra 2019, da tožeče stranke ne vpiše na rezervni seznam notranjega natečaja COM/03/AD/18 (AD6) – 1 – Administratorji, ter, v delu, kjer je to potrebno, razglasi ničnost te odločbe z dne 16. decembra 2019;
  - toženi stranki naloži plačilo vseh stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: očitna napaka pri presoji in kršitev pravil, ki urejajo delo komisije.
2. Drugi toženi razlog: kršitev obveznosti obrazložitve in kršitev načela dobrega upravljanja.

---

**Tožba, vložena 10. julija 2020 – Jindal Saw in Jindal Saw Italia/Komisija****(Zadeva T-440/20)**

(2020/C 297/58)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeči stranki: Jindal Saw Ltd (New Delhi, Indija), Jindal Saw Italia SpA (Trst, Italija) (zastopniki: R. Antonini, E. Monard in B. Maniatis, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predloga**

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- razglasi ničnost Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/527 z dne 15. aprila 2020 o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz cevi iz nodularnega litega železa (imenovanega tudi sferoidno grafitno lito železo) s poreklom iz Indije za družbo Jindal Saw Limited po sodbi Splošnega sodišča v zadevi T-301/16;
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeci stranki v utemeljitev tožbe navajata sedem tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 10(1) Uredbe (ES) št. 1225/2009 in splošnega načela prepovedi retroaktivnosti.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev splošnega načela prepovedi retroaktivnosti in splošnega načela pravne varnosti.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 266 PDEU in člena 264 PDEU.
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti in člena 5(1) in (4) PEU.
5. Peti tožbeni razlog: kršitev pravice do učinkovitega pravnega sredstva in člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
6. Šesti tožbeni razlog: kršitev člena 103 carinskega zakonika unije in člena 296 PDEU.
7. Sedmi tožbeni razlog: nepristojnost Komisije za naložitev registracije uvozov družbe Jindal in kršitev člena 14(5) Uredbe (ES) št. 1225/2009.

---

**Tožba, vložena 10. julija 2020 – Jindal Saw in Jindal Saw Italia/Komisija****(Zadeva T-441/20)**

(2020/C 297/59)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

Tožeci stranki: Jindal Saw Ltd (New Delhi, Indija), Jindal Saw Italia SpA (Trst, Italija) (zastopniki: R. Antonini, E. Monard in B. Maniatis, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

**Predloga**

Tožeci stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- razglasi ničnost Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/526 z dne 15. aprila 2020 o ponovni uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz cevi iz nodularnega litega železa (imenovanega tudi sferoidno grafitno lito železo) s poreklom iz Indije za družbo Jindal Saw Limited po sodbi Splošnega sodišča v zadevi T-300/16;
- Komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeci stranki v utemeljitev tožbe navajata sedem tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 16(1) Uredbe (ES) št. 597/2009 in splošnega načela prepovedi retroaktivnosti.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev splošnega načela prepovedi retroaktivnosti in splošnega načela pravne varnosti.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 266 PDEU in člena 264 PDEU.
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti in člena 5(1) in (4) PEU.

5. Peti tožbeni razlog: kršitev pravice do učinkovitega pravnega sredstva in člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
6. Šesti tožbeni razlog: kršitev člena 103 carinskega zakonika unije in člena 296 PDEU.
7. Sedmi tožbeni razlog: nepristojnost Komisije za naložitev registracije uvozov družbe Jindal in kršitev člena 24(5) Uredbe (ES) št. 597/2009.

---

**Tožba, vložena 13. julija 2020 – Grangé in Van Strydonck/EUIPO – Nema (âme)**

**(Zadeva T-442/20)**

(2020/C 297/60)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina*

**Stranke**

*Tožeči stranki:* Isaline Grangé (Edegem, Belgija) in Alizée Van Strydonck (Strombeek-Bever, Belgija) (zastopnik: M. De Vroey, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe:* Nema Srl (San Lazzaro di Savena, Italija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Prijavitelj sporne znamke:* tožeči stranki

*Zadevna sporna znamka:* prijava besedne znamke Evropske unije âme – Prijava št. 17895 139

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 4. junija 2020 v zadevi R 2960/2019-4

**Tožbena predloga**

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO in morebitnim intervenientom naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta.

---

**Tožba, vložena 13. julija 2020 – Sanford/EUIPO – Avery Zweckform (Nalepke)**

**(Zadeva T-443/20)**

(2020/C 297/61)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Sanford LP (Atlanta, Georgia, Združene države) (zastopnik: J. Zecher, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe:* Avery Zweckform GmbH (Oberlaindern/Valley, Nemčija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik spornega modela:* tožeča stranka pred Splošnim sodiščem

*Zadevni sporni model:* model skupnosti št. 141999-0002

*Izpodbijana odločba:* odločba tretjega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 15. maja 2020 v zadevi R 2413/2018-3

**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- zavrne pritožbo druge stranke v postopku pred odborom za pritožbe z dne 11. decembra 2018 zoper odločbo oddelka za ničnost pri EUIPO z dne 25. oktobra 2018;
- EUIPO naloži plačilo stroškov, vključno s stroški pritožbenega postopka.

**Navajani tožbeni razlogi**

- Kršitev člena 25(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002;
- kršitev člena 6(1)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002;
- kršitev člena 7(1) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002;
- kršitev člena 63(2) Uredbe Sveta (ES) št. 6/2002.

---

**Tožba, vložena 13. julija 2020 – VeriGraft/EASME**

**(Zadeva T-457/20)**

(2020/C 297/62)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* VeriGraft AB (Gothenburg, Švedska) (zastopnika: P. Hansson in M. Persson, odvetnika)

*Tožena stranka:* Izvajalska agencija za mala in srednja podjetja

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi in razglasi, da je nalog, s katerim EASME zahteva vračilo stroškov v skupni vrednosti 258 588,80 EUR, ničen;
- ugotovi in razglasi, da so stroški v skupni vrednosti 258 588,80 EUR, ki jih je EASME (v delu ali v celoti) zavrnila, upravičeni stroški;
- ugotovi in razglasi, da je bremepis EASME v vrednosti 106 928,74 EUR ničen; ter,
- EASME naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

1. S prvim tožbenim razlogom se zatrjuje, da se z nalogom za vračilo krši pravica do dobrega upravljanja:

- na podlagi naloga za vračilo, vključno s prilogami k njemu, ni mogoče razumeti, katere stroške natančno je EASME zavrnila in na kakšni podlagi je to storila. Zato je kršena pravica do dobrega upravljanja, določena v členu 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, natančneje, obveznost obrazložitve.

2. Z drugim tožbenim razlogom se zatrjuje, da so zavrjnjeni stroški upravičeni na podlagi dogovora o dodelitvi nepovratnih sredstev:
- zavrjnjeni stroški so vsekakor upravičeni na podlagi dogovora o dodelitvi nepovratnih sredstev, sklenjenega med VERIGRAFT in EASME, saj so bili vsebovani v tem dogovoru in navedeni v periodičnih poročilih, ki jih je potrdila EASME.
3. S tretjim tožbenim razlogom se zatrjuje, da je bremepis vsekakor ničen, ker so zavrjnjeni stroški VERIGRAFT upravičeni na podlagi dogovora o dodelitvi nepovratnih sredstev:
- VERIGRAFT so nastali stroški, ki presegajo stroške, katerih vračilo EASME zahteva z nalogo za vračilo, in na tej podlagi je zato ničen tudi bremepis.

---

**Tožba, vložena 21. julija 2020 – Eggy Food/EUIPO (YOUR DAILY PROTEIN)**

**(Zadeva T-464/20)**

(2020/C 297/63)

*Jezik postopka: nemščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Eggy Food GmbH & Co. KG (Osnabrück, Nemčija) (zastopnik: J. Eberhardt, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Zadevna sporna znamka:* Prijava znamke Evropske unije YOUR DAILY PROTEIN – Prijava št. 17 953 235

*Izpodbijana odločba:* Odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 8. maja 2020 v zadevi R 2235/2019-5

**Tožbeni predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- odredi objavo prijave znamke Evropske Unije št. 17 953 235;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajana tožbena razloga**

- Kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta;
- Kršitev člena 7(2) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta.

---

**Tožba, vložena 24. julija 2020 – LD/Komisija**

**(Zadeva T-474/20)**

(2020/C 297/64)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* LD (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)

*Tožena stranka:* Evropska komisija



**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj za nične razglasi te sklepe:

- sklep z dne 20. junija 2019, s katerim je bila tožeča stranka izključena iz sodelovanja pri preizkusu v ocenjevalnem centru za natečaj EPSO/AD/371/19;
- sklep z dne 31. oktobra 2019, s katerim je bila zavrnjena zahteva za pregled izključitve iz natečaja EPSO/AD/371/19;
- sklep organa za imenovanja z dne 22. aprila 2020, s katerim je bila zavrnjena upravna pritožba, vložena v skladu s členom 90(2) Kadrovskih predpisov.

Poleg tega predlaga, naj se Komisiji naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožbeni razlogi in bistvene trditve so podobni kot v zadevi T-456/20, LA/Komisija.

---





ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije  
Evropske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL